

# HYUNDAI

DVB4H 331 PVR



**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL  
HASZNÁLATÍ ÚTMUTATÓ**

**DIGITÁLNÍ SET TOP BOX / DIGITÁLNY SET TOP BOX  
DEKODER STB / DIGITAL SET TOP BOX  
DIGITÁLIS MÉDIABOX**

CE

# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## Důležité bezpečnostní pokyny

- **UPOZORNĚNÍ:** Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neodnímejte kryt ani zadní kryt přístroje. Uvnitř nejsou žádné součásti určené k servisu uživatelem. Přenechejte servis kvalifikovanému personálu.
- **UPOZORNĚNÍ:** Z důvodu zamezení rizika úrazu elektrickým proudem nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.
- Nevystavujte adaptér ani přístroj vodě (kapající ani tekoucí) a nestavte na něj předměty naplněné tekutinami, například vázy.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu světlu ani zdrojům tepla, jako jsou radiátory nebo kamna.
- Neblokujte ventilační otvory. Otvory a průduchy na přístroji slouží k ventilaci. Nikdy je neblokujte tím, že přístroj postavíte na polštář, pohovku nebo podobný měkký povrch.
- Nestavte přístroj na nestabilní vozíky, stojany, trojnožky, konzole a stoly. Přístroj může spadnout a způsobit škodu nebo zranění.
- Používejte pouze síťový adaptér dodávaný s přístrojem. Používání jiného adaptéru bude mít za následek neplatnost záruky.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte jej ze zásuvky.
- Při likvidaci baterií je třeba věnovat pozornost aspektům životního prostředí.
- **UPOZORNĚNÍ:** Baterie (jedna baterie, více baterií nebo sada baterií) nesmí být vystavovány nadměrnému teplu, například slunečnímu svitu, ohni a podobně.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nadměrná zvuková zátěž z ušních nebo hlavových sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.
- **UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze díly a příslušenství specifikované nebo poskytované výrobcem. Přístroj se dodává se síťovým adaptérem, který se používá jako odpojovací zařízení a musí tak zůstat snadno dostupné.



Symbol upozorňuje, že v přístroji je přítomno nebezpečné napětí, které představuje riziko úrazu elektrickým proudem.



Symbol upozorňuje, že v literatuře doprovázející přístroj jsou důležité provozní a údržbové pokyny.



Tento symbol znamená, že tento produkt má mezi nebezpečným napětím a částmi přístupnými uživateli dvojitou izolaci. V případě opravy používejte pouze identické náhradní díly.



### **POZOR:**

Pokud dojde k ovlivnění přístroje statickou elektřinou, může se stát, že přestane být funkční a uživatel jej bude muset resetovat.

Paměťové zařízení USB je třeba do přístroje zapojovat přímo.

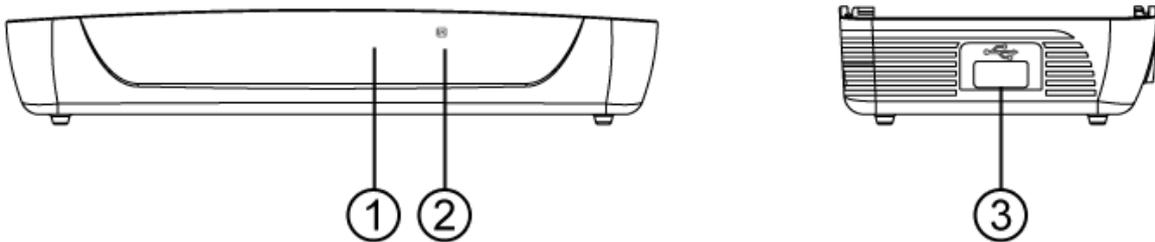
Nepoužívejte propojovací kabel USB, aby nedošlo k selhání přenosu dat a rušení.

## OBSAH

Čelní a zadní panel .....	3
Dálkový ovladač .....	4
Propojení .....	6
První instalace .....	7
Řešení problémů .....	14
Technické specifikace .....	14

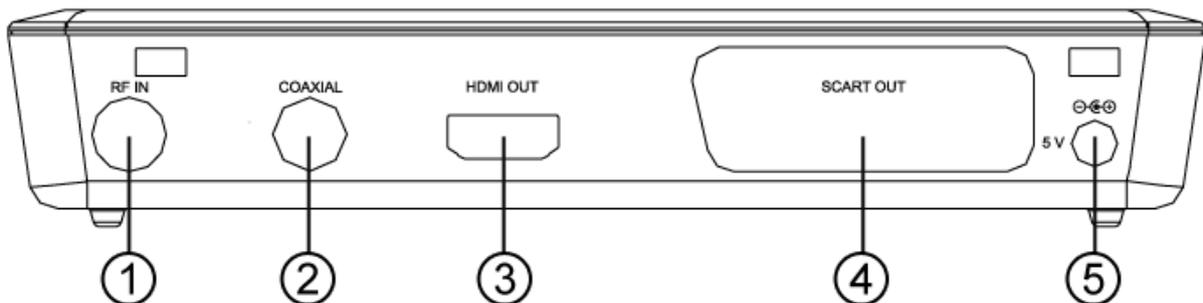
## ČELNÍ A ZADNÍ PANEL

### 1. ČELNÍ PANEL



- 1) KONTROLKA POHOTOVOSTNÍHO STAVU:** Používá se k vizuální indikaci stavu set top boxu. Jestliže je set top box zapnutý, bude kontrolka svítit zeleně. Ve stavu pohotovostního režimu svítí kontrolka červeně.
- 2) SENZOR DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ:** Používá se k příjmu signálu z dálkového ovladače.
- 3) KONEKTOR USB (volitelný):** Používá se k připojení externího zařízení USB 2.0.  
**Poznámka:** Ne každý přijímač má konektor USB.

### 2. ZADNÍ PANEL



- 1) VSTUP RF IN:** Slouží k připojení externí antény.
- 2) KOAXIÁLNÍ konektor:** Připojení ke koaxiálnímu konektoru surroundového zvukového systému.
- 3) VÝSTUP HDMI:** Připojení k zařízení s HDMI.
- 4) VÝSTUP SCART:** Připojení k televizoru. \*1
- 5) VSTUP STEJNOSMĚRNÉHO PROUDU DC IN 5 V:** Připojení adaptéru na 5 VÝROBCE \*2

#### Poznámka:

Pokud je k portu USB připojen externí pevný disk, doporučujeme použití adaptéru, který poskytuje napájení stejnosměrným proudem 5V/1,5A.

## DÁLKOVÝ OVLADAČ

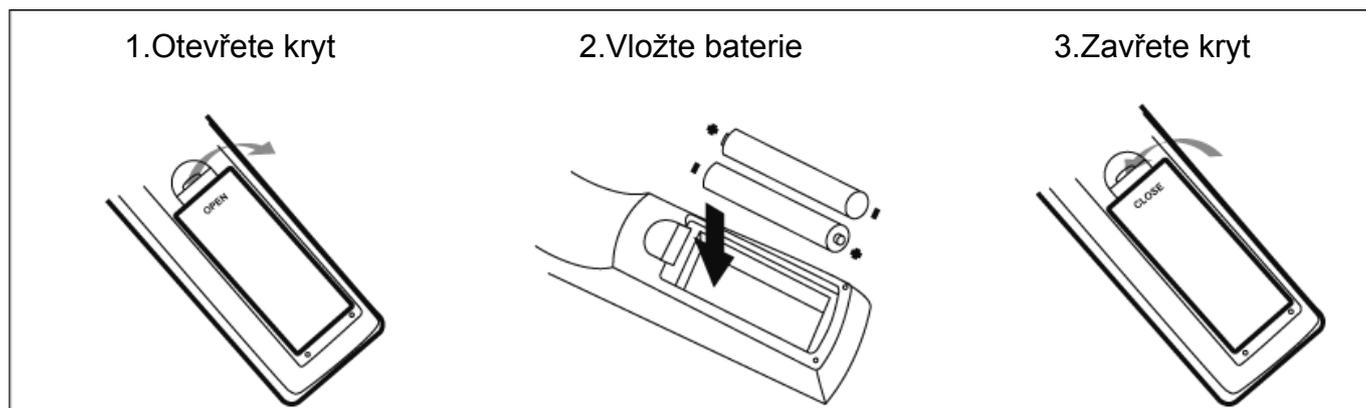


- 1) **MUTE:** Vypnutí a zapnutí zvukového výstupu.
- 2) **INFO:** Zobrazení dodatečných informací o kanále.
- 3) **TTX:** Zobrazení teletextových informací
- 4) **SUBTITLE:** Volba jazyka titulků.
- 5) **EXIT:** Ukončení aktuálního menu nebo návrat do předchozího menu.
- 6) **OK:** Potvrzení položky nebo volby. Zobrazení seznamu kanálů.
- 7) **DOPRAVA/DOLEVA:** Pohyb mezi menu. Zvyšování nebo snižování hodnoty.
- 8) **TV/RADIO:** Přepínání funkce mezi TV a rádiem.
- 9) **RECALL:** Používá se k přepínání mezi posledními dvěma sledovanými kanály.
- 10) **GOTO:** Volba času, od kterého se má médium přehrávat.

- 11) **PREV:** Přeskočení na předchozí stopu během přehrávání média a přeskočení na předchozí kanál během přehrávání DTV.
- 12) **NEXT:** Přeskočení na další stopu během přehrávání média a přeskočení na další kanál během přehrávání DTV.
- 13) **REPEAT:** Volba režimu opakování nebo jeho vypnutí.
- 14) **STOP:** Zastavení přehrávání média.
- 15) **STANDBY:** Přepnutí přístroje do pohotovostního režimu.
- 16) **EPG:** (Elektronický programový průvodce) Zapnutí elektronického programového průvodce.
- 17) **AUDIO:** Volba jazyka pro zvuk nebo volba zvukového režimu.
- 18) **NAHORU/DOLŮ:** Pohyb mezi menu. Volba dalšího nebo předchozího kanálu.
- 19) **MENU:** Aktivace hlavního menu.
- 20) **FAVOURITE:** Aktivace menu oblíbených kanálů
- 21) **0-9 (číselná tlačítka):** Volba kanálu nebo nastavení.
- 22) **FWD:** Vyhledávání směrem vpřed během přehrávání média.
- 23) **REV:** Vyhledávání směrem vzad během přehrávání média.
- 24) **PLAY:** Spuštění nebo obnovení přehrávání média.
- 25) **PAUSE:** Pozastavení přehrávání média.
- 26) **BAREVNÁ TLAČÍTKA:** Různé funkce na TELETXTOVÉ obrazovce.
- 27) **REC:** Používá se k nahrávání programu.
- 28) **LIST:** Používá se zobrazení seznamu nahrávaných programů na aktuálním disku.

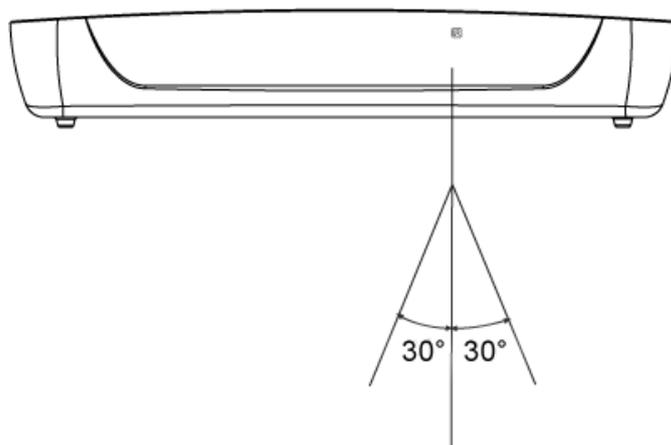
### Instalace baterií

Otevřete kryt bateriového prostoru dálkového ovladače a vložte do něj 2 baterie velikosti AAA. Symboly uvnitř bateriového prostoru ukazují, jakým způsobem správně vložit baterie.



### Používání dálkového ovladače

Při práci s dálkovým ovladačem jej namiřte směrem k čelnímu panelu digitálního set top boxu. Dálkový ovladač má dosah 7 metrů od set top boxu v úhlu do 60°.



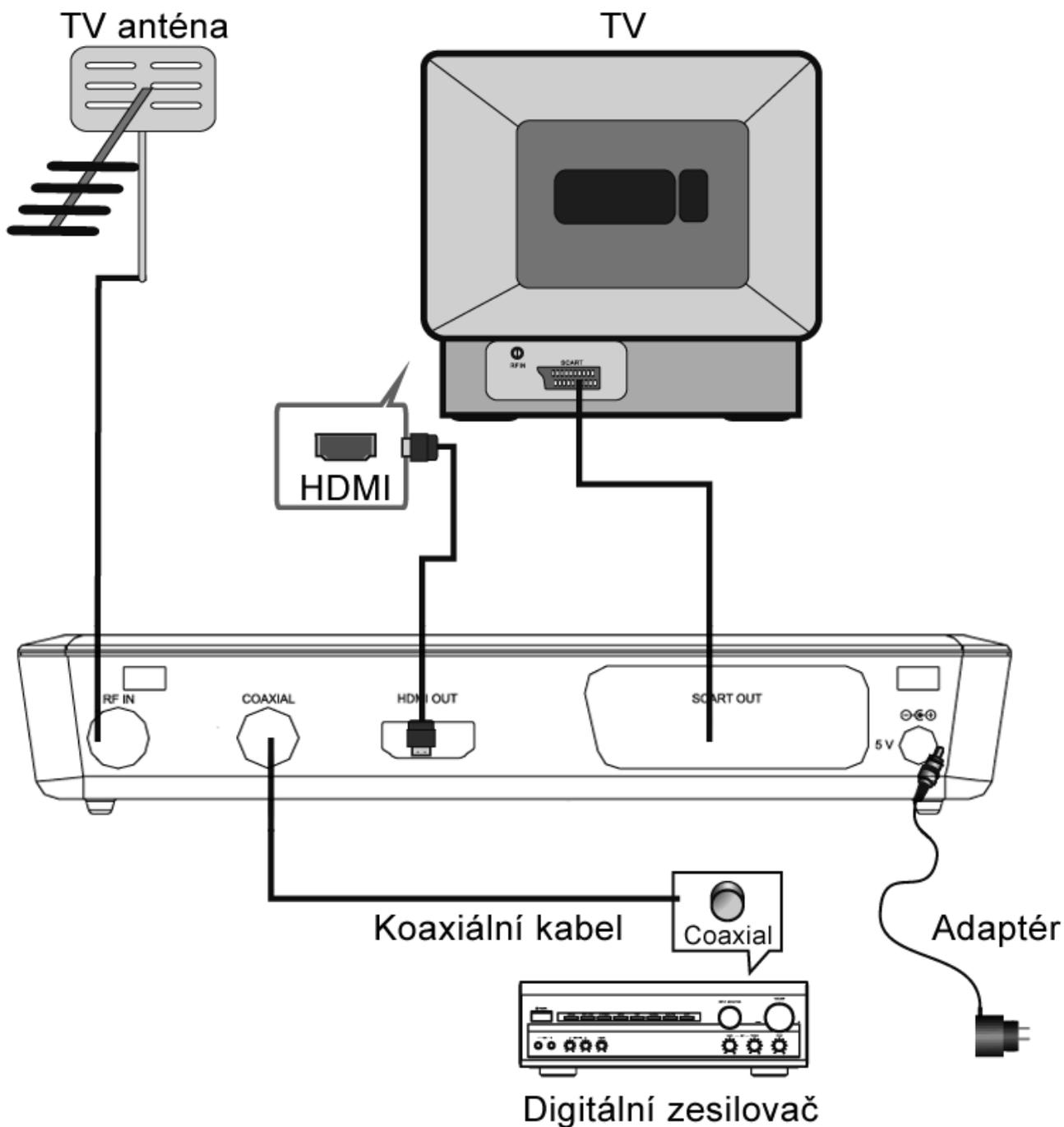
Dálkový ovladač nebude fungovat, pokud je před ním překážka.



**Sluneční svit nebo velmi jasné světlo snižují citlivost dálkového ovladače.**

## PROPOJENÍ

**Upozornění:** Ujistěte se, že specifikace napětí elektrické zásuvky je stejná jako u přijímače. Z důvodu zamezení rizika úrazu elektrickým proudem neotvírejte kryt ani zadní kryt přijímače.



**Poznámka:** Při připojování přijímače k jiným zařízením, např. televizoru, videorekordéru a zesilovači, se řiďte příslušným návodem k použití. Před propojením se rovněž ujistěte, že jsou všechna zařízení odpojena od proudu.

## PRVNÍ INSTALACE

Po provedení všech propojení zapněte televizor. Ujistěte se, že přijímač je připojen k napájení a stisknutím tlačítka Power jej zapněte. Pokud používáte přijímač poprvé nebo jste resetovali nastavení na hodnoty z výroby, zobrazí se na televizní obrazovce Hlavní menu.



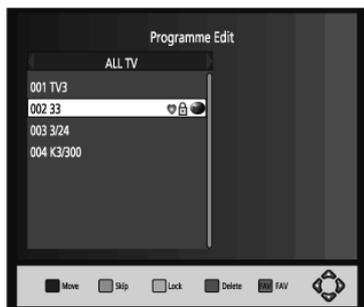
- 1) Zvolte [Jazyk OSD] a tlačítky DOPRAVA/DOLEVA zvolte jazyk.
- 2) Zvolte [Země] a tlačítky DOPRAVA/DOLEVA zvolte zemi, kde žijete.
- 3) Zvolte [Vyhledávání kanálů] a tlačítkem DOPRAVA nebo OK spusťte automatické vyhledávání kanálů.
- 4) Jakmile je vyhledávání kanálů dokončeno, můžete začít sledovat TV vysílání.

## ZÁKLADNÍ PROVOZ

### 1) Nastavení správy programů

Chcete-li vstoupit do menu, stiskněte tlačítko MENU a zvolte [Program].

Menu poskytuje možnosti k nastavení správy programů. Zvolte možnost a upravte ji pomocí tlačítek OK nebo DOPRAVA. Tlačítkem EXIT menu opustíte.



### 2) Editace programů

Chcete-li editovat své programové preference (uzamčení, přeskočení, oblíbené, přesun nebo vymazání), je třeba přepnout do menu Editace programů. K přístupu do tohoto menu je nutné heslo. Zadejte výchozí heslo „**000000**“.

### **Nastavení oblíbeného programu**

Je možné vytvořit seznam oblíbených programů, ke kterým budete mít snadný přístup.

Nastavení oblíbených televizních nebo rozhlasových programů:

- 1) Zvolte příslušný program a poté stiskněte tlačítko FAVOURITE.  
Zobrazí se symbol ve tvaru srdce a program se označí jako oblíbený.
- 2) Opakováním předchozího kroku zvolte další oblíbené programy.
- 3) Chcete-li nastavení potvrdit a menu opustit, stiskněte tlačítko EXIT.

### **Zrušení oblíbených televizních nebo rozhlasových programů:**

Stiskněte tlačítko FAVOURITE na dálkovém ovladači u programů označených symbolem srdce.

### **Sledování oblíbeného programu**

- 1) Po stisknutí tlačítka FAVOURITE se zobrazí menu oblíbených programů.
- 2) Tlačítky NAHORU/DOLŮ zvolte oblíbený program.
- 3) Stisknutím tlačítka OK vyberte oblíbený program.

### **Vymazání televizního nebo rozhlasového programu**

- 1) Zvolte program a poté stiskněte MODRÉ tlačítko.  
Zobrazí se oznámení. Stisknutím tlačítka OK program vymažete.
- 2) Opakováním předchozího kroku zvolte další programy k vymazání.

### **Přeskočení televizního nebo rozhlasového programu**

- 1) Zvolte program, který chcete přeskočit a stiskněte ZELENÉ tlačítko. Zobrazí se symbol pro přeskočení. Program se označí jako program, který se má přeskakovat.
- 2) Opakováním předchozího kroku zvolte další programy k přeskočení.
- 3) Chcete-li nastavení potvrdit a menu opustit, stiskněte tlačítko EXIT.

### **Přesunutí televizního nebo rozhlasového programu**

- 1) Zvolte příslušný program a poté stiskněte ČERVENÉ tlačítko.  
Zobrazí se symbol přesunutí.
- 2) Tlačítky NAHORU/DOLŮ program přesuňte.
- 3) Potvrďte tlačítkem OK.
- 4) Opakováním předchozích kroků přesuňte další kanály.

### **Uzamčení programu**

Vybraný program můžete uzamknout, čímž zakážete jeho sledování.

Uzamčení televizního nebo rozhlasového programu:

- 1) Zvolte příslušný program a poté stiskněte ŽLUTÉ tlačítko.  
Zobrazí se symbol ve tvaru zámku, čímž se program označí jako zamknutý.
- 2) Opakováním předchozího kroku zvolte další programy.
- 3) Chcete-li nastavení potvrdit a menu opustit, stiskněte tlačítko EXIT.
- 4) Uzamčení programu zrušíte stisknutím ŽLUTÉHO tlačítka.
- 5) Chcete-li sledovat uzamčený program, je třeba zadat buď výchozí heslo „000000“ nebo své poslední nastavené heslo.

### 3) Třídění

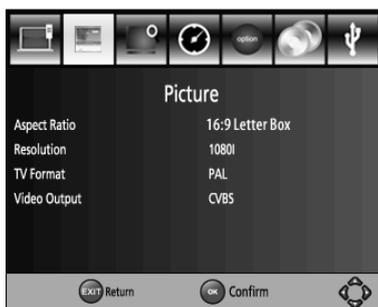
Kanály lze třídit dle následujících možností:  
 [LCN] – třídění kanálů ve vzestupném pořadí.  
 [Název] – třídění kanálů v abecedním pořadí.  
 [ID služby] – třídění kanálů podle stanice.  
 [ONID] – třídění kanálů podle ONID.

### 4) LCN (Logické číslo kanálu)

Nastavení LCN na zapnuto nebo vypnuto.

### 5) Nastavení obrazu

Chcete-li vstoupit do menu, stiskněte tlačítko MENU a poté zvolte [Obraz].  
 Menu poskytuje možnosti pro úpravu nastavení obrazu. Tlačítka NAHORU/DOLŮ zvolte možnost a tlačítka DOPRAVA/DOLEVA toto nastavení upravte. Tlačítkem EXIT ukončíte menu.



#### 1) Poměr stran

Je třeba nastavit formát zobrazení buď na 4:3PS, 4:3LB, 4:3 přes celou obrazovku, 16:9 širokoúhlé nebo Auto, 16:9 s ořezáním, 16:9 s roztažením.

#### 2) Rozlišení

Pokud se obraz nezobrazuje správně, změňte nastavení.  
 Nastavení odpovídá nejběžnějším druhům nastavení pro HDMI.

[480i]: pro televizory systému NTSC.

[480P]: pro televizory systému NTSC.

[576i]: pro televizory systému PAL.

[576P]: pro televizory systému PAL.

[720P]: pro televizory systému NTSC nebo PAL.

[1080I]: pro televizory systému NTSC nebo PAL.

[1080P]: 50 Hz.

#### 3) Formát TV

Pokud se obraz nezobrazuje správně, je třeba změnit nastavení.

Mělo by odpovídat nejobvyklejšímu nastavení pro televizory ve vaší zemi.

[NTSC]: pro televizory systému NTSC.

[PAL]: pro televizory systému PAL.

#### 4) Video výstup

[CVBS]: výstup CVBS.

[RGB]: výstup RGB.

## 6) Vyhledávání kanálů

Chcete-li vstoupit do menu, stiskněte tlačítko MENU a zvolte [Vyhledávání kanálů].

Menu poskytuje možnosti pro úpravu nastavení Vyhledávání kanálů.

Zvolte možnost a stisknutím tlačítek DOPRAVA/DOLEVA upravte nastavení.

Stisknutím tlačítka EXIT menu opustíte.



### 1. AUTOMATICKÉ VYHLEDÁVÁNÍ

Vyhledá a automaticky uloží všechny kanály. Všechny dříve uložené kanály se vymažou.

- 1) Zvolte [Automatické vyhledávání] a tlačítkem OK nebo DOPRAVA spustíte vyhledávání kanálů.
- 2) Chcete-li vyhledávání kanálů zrušit, stiskněte tlačítko EXIT.



### 2. MANUÁLNÍ VYHLEDÁVÁNÍ

Uloží nové kanály manuálně. Tato možnost přidá nové kanály beze změny aktuálního seznamu kanálů.

- 1) Zvolte [Manuální vyhledávání] a stiskněte tlačítko OK nebo DOPRAVA. Zobrazí se obrazovka pro vyhledání kanálu.



- 2) Tlačítky DOPRAVA/DOLEVA zvolte frekvenci kanálu.

- 3) Tlačítkem OK spustíte vyhledávání kanálů.

Ak bude nájdený kanál, uloží sa a pridá sa do zoznamu kanálov. Ak nemožno nájsť žiadny kanál, ukončíte menu.

- **Země**  
Zvolte svou zemi.
- **Napájení antény**  
Je-li připojena externí anténa, zapne se její napájení.

## 7) Nastavení času

Do menu přepnete stisknutím tlačítka MENU a poté zvolte [Čas]. Menu poskytuje možnosti pro úpravu nastavení času. Tlačítka NAHORU/DOLŮ zvolte možnost a tlačítka DOPRAVA/DOLEVA upravte nastavení. Stisknutím tlačítka EXIT menu opustíte.



- 1) Časová odchylka  
Pro úpravu odchylky od Greenwichského středního času zvolte automatické nastavení nebo manuální nastavení.
- 2) Region země  
Zvolte region země, když je [Časová odchylka] nastavena na Automatické nastavení.
- 3) Časová zóna  
Zvolte Odchylku časové zóny, když je [Časová odchylka] nastavena na Manuální nastavení.
- 4) Vypnutí po nastaveném čase  
Jestliže je toto nastavení vypnuto, tato funkce nefunguje. Pokud nastavení vypnuto není, pak se po nastaveném čase zobrazí oznámení, které vás bude informovat, že přístroj se přepíná do režimu vypnutí. Toto oznámení se objeví, pokud nebudete s přístrojem provádět žádné operace. Funkci automatického vypnutí lze nastavit v časovém rozmezí 0 až 12 hodin. Chcete-li režim automatického vypnutí po určitém čase ukončit, stiskněte tlačítko STANDBY.

## 8) Možnost

Do menu přepnete stisknutím tlačítka MENU a poté zvolte [Možnost]. Menu poskytuje možnosti pro nastavení jazyka OSD, jazyka titulků a jazyka pro zvuk. Zvolte možnost a tlačítka DOPRAVA/DOLEVA upravte nastavení. Stisknutím tlačítka EXIT menu ukončíte.



- 1) Jazyk OSD (Zobrazení na obrazovce)  
Zvolte jazyk OSD.
- 2) Jazyk titulků  
Zvolte preferovaný jazyk pro titulky.
- 3) Jazyk pro zvuk  
Zvolte preferovaný jazyk pro sledování TV kanálů.  
Pokud není jazyk k dispozici, použije se výchozí jazyk programu.
- 4) Digitální zvuk  
Volba režimu digitálního zvukového výstupu

## 9) Nastavení systému

Do menu přepnete stisknutím tlačítka MENU a poté zvolte [Systém]. Menu poskytuje možnosti pro úpravu nastavení systému. Tlačítka NAHORU/DOLŮ zvolte možnost a tlačítka DOPRAVA/DOLEVA upravte nastavení. Stisknutím tlačítka EXIT menu ukončíte.



### 1) Rodičovský dohled

Lze omezit přístup ke kanálům, které jsou nevhodné pro děti. Chcete-li některý kanál zakázat nebo zamknout, musíte zadat výchozí heslo „000000“ nebo své vlastní heslo.

### 2) Nastavení hesla

Nastavení nebo změna hesla pro uzamčené programy. Zadejte své staré heslo nebo výchozí heslo „000000“. Poté budete požádáni o zadání svého nového hesla. Pro potvrzení zadejte heslo znovu. Jakmile je heslo potvrzeno, stisknutím tlačítka EXIT menu ukončíte.

### 3) Výchozí nastavení z výroby

Resetování set top boxu na výchozí nastavení z výroby. V hlavním menu zvolte [Nastavení z výroby] a provedte volbu tlačítkem OK nebo DOPRAVA. Zadejte své staré heslo nebo výchozí heslo „000000“ a potvrďte tlačítkem OK. Tato možnost vymaže veškeré přednastavené kanály a nastavení.

### 4) Informace

Zobrazení informací o modelu, hardwaru a softwaru.

## 10) Přehrávání filmů s podporou USB



Do menu přepnete stisknutím tlačítka MENU a poté zvolte [USB] pomocí tlačítek DOPRAVA/DOLEVA. Menu poskytuje možnosti k přehrávání hudby, fotografií a multimediálních souborů. Podporuje formáty AVI, WMA, JPEG a BMP.

## A) MULTIMÉDIA:

Pokud je připojeno zařízení USB, můžete v tomto menu vybírat z možností hudby, fotografií nebo filmů pomocí tlačítek DOPRAVA/DOLEVA a potvrzením tlačítkem OK. Pokud není připojeno zařízení USB, objeví se varovné oznámení „Zařízení USB nenalezeno“.



## B) KONFIGURACE FOTOGRAFIÍ

- Interval prezentace: nastavení intervalu při prezentaci fotografií na 1 až 8 vteřin.
- Režim prezentace: nastavení efektu prezentace jako režimu 0 až 59 nebo náhodně.
- Poměr stran:
  - [Zachovat] – zobrazení fotografie s původním poměrem stran.
  - [Nezachovat] – zobrazení fotografie v režimu celé obrazovky.

## C) KONFIGURACE FILMU

- **Poměr stran:**
  - [Zachovat]: Přehrávání filmu s původním poměrem stran.
  - [Nezachovat]: Přehrávání filmu v režimu celé obrazovky.
- **Vlastnosti titulků:**
  - [Malé]: Zobrazení titulků v režimu malého písma.
  - [Normální]: Zobrazení titulků v režimu normálního písma.
  - [Velké]: Zobrazení titulků v režimu velkého písma.
- **Podklad titulků:**
  - [Bílý]: Zobrazení titulků na bílém podkladě.
  - [Průhledný]: Zobrazení titulků na průhledném podkladě.
  - [Šedý]: Zobrazení titulků na šedém podkladě.
  - [Žlutozelený]: Zobrazení titulků na žlutozeleném podkladě.
- **Barva písma titulků:**
  - [Červená]: Zobrazení titulků s červenou barvou písma.
  - [Modrá]: Zobrazení titulků s modrou barvou písma.
  - [Zelená]: Zobrazení titulků se zelenou barvou písma.
  - [Bílá]: Zobrazení titulků s bílou barvou písma.
  - [Černá]: Zobrazení titulků s černou barvou písma.

### Poznámka:

- Nemůžeme zaručit kompatibilitu (provoz a/nebo napájení sběrnice) se všemi zařízeními hromadné paměti USB a nepřebíráme odpovědnost za ztrátu dat, ke které může dojít při připojení k přístroji.
- V případě velkého objemu dat může systému trvat déle, než načte obsah zařízení USB.
- Některá zařízení USB nemusí být správně rozpoznána.
- I když jsou v podporovaném formátu, některé soubory nemusí být možné přehrát nebo zobrazit v důsledku jejich obsahu.

## D) KONFIGURACE VIDEOREKORDÉRU

[Nahrávací zařízení]: Zvolte disk pro nahrávání.

[Formátovat]: Naformátování vybraného disku.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Co dělat
Není obraz	Není připojeno napájení	Připojte napájení
	Není zapnut hlavní vypínač	Zapněte hlavní vypínač
Obrazovka ukazuje, že není signál	Není připojen kabel DVB-T	Zapojte kabel DVB-T
	Nesprávné nastavení	Nastavte správné parametry
Z reproduktorů nevychází zvuk	Žádné nebo nesprávné propojení audio kabelem	Připojte správně audio kabel
	Vypnutý zvuk	Zapněte ovládání zvuku
	Nesprávná zvuková stopa	Zkuste jinou zvukovou stopu
Je slyšet pouze zvuk, na obrazovce však není obraz	Žádné nebo nesprávné propojení AV kabelem	Připojte správně audio kabel
	Jde o rozhlasový program	Přepněte do režimu TV tlačítkem <TV/RADIO>
Dálkové ovládání nefunguje	Baterie je vybitá	Vyměňte baterii za novou
	Dálkový ovladač není nastaven proti čelnímu panelu nebo je od něj příliš daleko	Upravte nasměrování dálkového ovladače nebo jděte blíže k přístroji
Obraz se náhle zastaví nebo se rozpadá do čtverečků	Signál je příliš slabý	Zesilte signál

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Element	Parametr elementu	Hodnota
Rádio	Vstupní kmitočet	170 ~ 230MHz 470 ~ 860MHz
	Vstupní úroveň RF	-25 ~ -78dBm
	Šířka pásma	7MHz a 8MHz
	Modulace	QPSK,16QAM,64QAM
Obraz	Formát dekodéru	MPEG4 AVC/H.264 HP@L4 MPEG2 MP@ML.HL
	Formát výstupu	576P, 720P, 1080i, 1080P, 4:3 a 16:9
	Výstupní port	HDMI, jeden SCART
Zvuk	Formát dekodéru	MPEG-1 (layer1&2)
	Zvukový výstup	Digitální zvuk: S/PDIF
Příkon	Napětí	stejnoseměrný proud 5V
	Příkon	max. 8 W
Hmotnost NETTO	145g	

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.



**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

### Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

### Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem.

Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům

pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz). Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu [www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz).

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

## Dôležité bezpečnostné pokyny

- **UPOZORNENIE:** Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, neodnímajte kryt ani zadný kryt prístroja. Vnútri nie sú žiadne súčasti určené k servisu používateľom. Prenechajte s servis kvalifikovanému personálu.
- **UPOZORNENIE:** Z dôvodu zamedzenia rizika úrazu elektrickým prúdom nevystavujte tento prístroj dažďu ani vlhkosti.
- Nevystavujte adaptér ani prístroj vode (kvapkajúcej ani tečúcej) a nestavajte na neho predmety naplnené tekutinami, napríklad vázy.
- Nevystavujte prístroj priamemu slnečnému svetlu ani zdrojom tepla, ako sú radiátory alebo kachle.
- Neblokujte ventilačné otvory. Otvory a prieduchy na prístroji slúži na ventiláciu. Nikdy ich neblokujte tým, že prístroj postavíte na vankúš, pohovku alebo podobný mäkký povrch.
- Nestavajte prístroj na nestabilné vozíky, stojany, trojnožky, konzoly a stoly. Prístroj môže spadnúť a spôsobiť škodu alebo zranenie.
- Používajte len sieťový adaptér dodávaný s prístrojom. Používanie iného adaptéru bude mať za následok neplatnosť záruky.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, vyťahnite ho zo zásuvky.
- Pri likvidácii batérií je potrebné venovať pozornosť aspektom životného prostredia.
- **UPOZORNENIE:** Batérie (jedna batéria, viac batérií alebo set batérií) nesmú byť vystavované nadmernému teplu, napríklad slnečnému svitu, ohni a podobne.
- **UPOZORNENIE:** Nadmerná zvuková záťaž z ušných alebo hlavových slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu.
- **UPOZORNENIE:** Používajte iba diely a príslušenstvo špecifikované alebo poskytované výrobcom. Prístroj sa dodáva so sieťovým adaptérom, ktorý sa používa ako zariadenia na odpojenie a musí tak ostať ľahko dostupné.



Symbol upozorňuje, že v prístroji je prítomne nebezpečné napätie, ktoré predstavuje riziko úrazu elektrickým prúdom.



Symbol upozorňuje, že v literatúre sprevádzajúcej prístroj sú dôležité prevádzkové a údržbové pokyny.



Tento symbol znamená, že tento produkt má medzi nebezpečným napätím a časťami prístupnými užívateľovi dvojitú izoláciu. V prípade opravy používajte len identické náhradné diely.



### **POZOR:**

Ak dôjde k ovplyvneniu prístroja statickou elektrinou, môže sa stať, že prestane byť funkčný a užívateľ ho bude musieť resetovať.

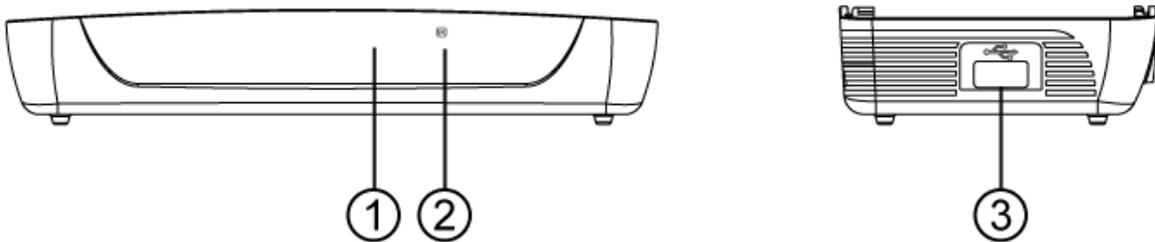
Pamäťové zariadenie USB je potrebné do prístroja zapojiť priamo. Nepoužívajte prepájací kábel USB, aby nedošlo k zlyhaniu prenosu dát a rušeniu.

## OBSAH

Čelný a zadný panel.....	17
Diaľkový ovládač .....	18
Prepojenie .....	20
Prvá inštalácia .....	21
Riešenie problémov .....	28
Technická špecifikácia .....	28

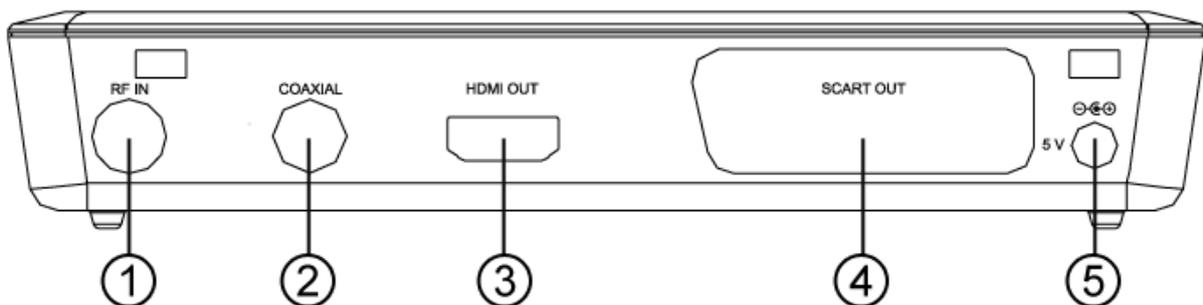
## ČELNÝ A ZADNÝ PANEL

### 1. ČELNÝ PANEL



- 1) KONTROLKA POHOTOVOSTNÉHO STAVU:** Používa sa na vizuálnu indikáciu stavu set top boxu. Ak je set top box zapnutý, bude kontrolka svietiť zelene. V stave pohotovostného režimu svieti kontrolka na červeno.
- 2) SENZOR DIALKOVÉHO OVLÁDANIA:** Používa sa k prijímu signálu z diaľkového ovládača.
- 3) KONEKTOR USB (voliteľný):** Používa sa na pripojenie externého zariadenia USB 2.0.  
Poznámka: Nie každý prijímač má konektor USB.

### 2. ZADNÝ PANEL



**VSTUP RF IN:** Slúži na pripojenie externej antény.

**KOAXIÁLNY konektor:** Pripojenie ku koaxiálnemu konektoru priestorového zvukového systému.

**VÝSTUP HDMI:** Pripojenie k zariadeniu s HDMI.

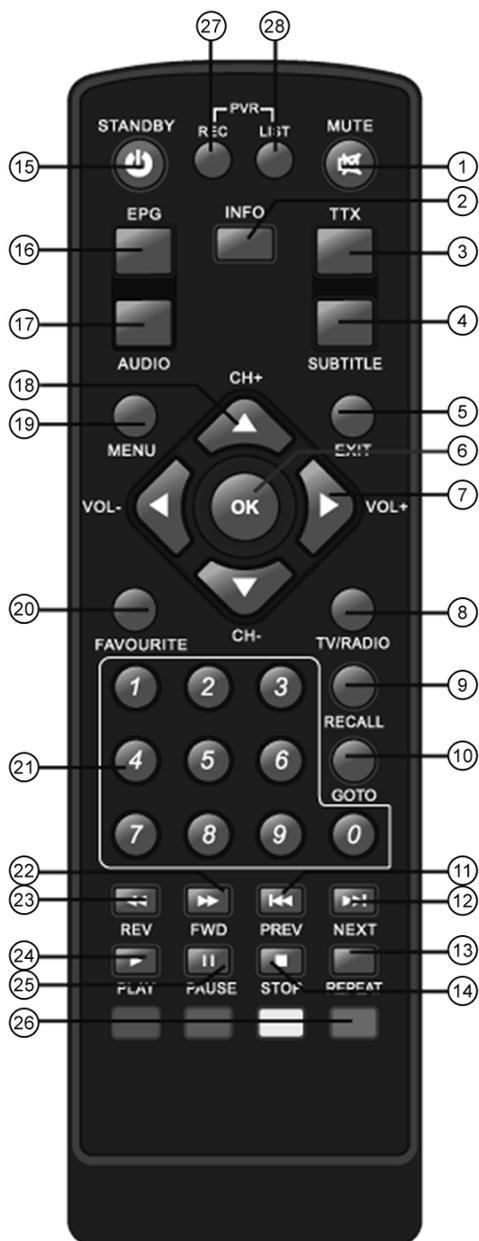
**VÝSTUP SCART:** Pripojenie k televízoru. \* 1

**VSTUP jednosmerného prúdu DC IN 5 V:** Pripojenie adaptéra na 5 VÝROBCA \* 2

#### Poznámka:

**Ak je k portu USB pripojený externý pevný disk, odporúčame použitie adaptéra, ktorý poskytuje napájanie jednosmerným prúdom 5V / 1,5 A.**

## DIALKOVÝ OVLÁDAČ

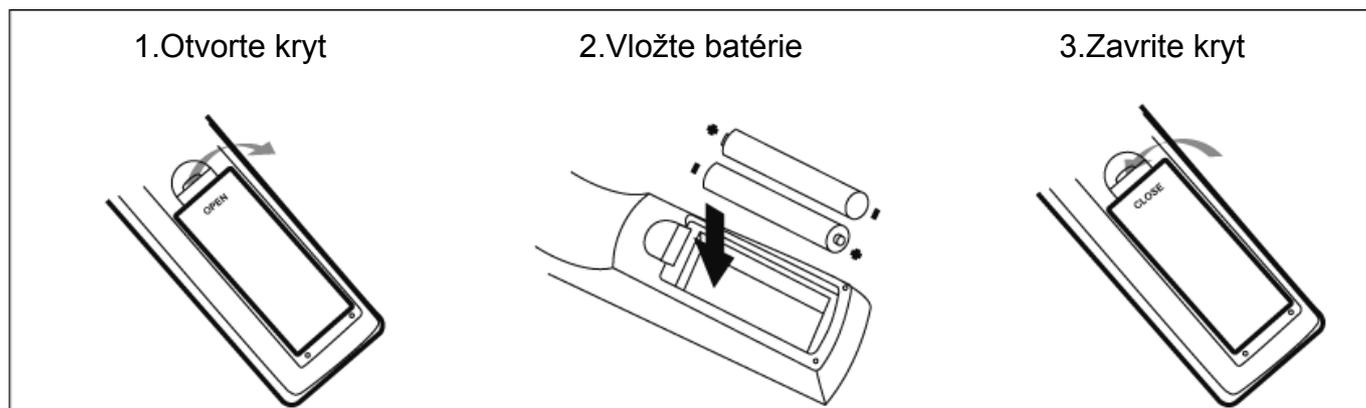


- 1) **MUTE:** Vypnutie a zapnutie zvukového výstupu.
- 2) **INFO:** Zobrazenie dodatočných informácií o kanále.
- 3) **TTX:** Zobrazenie teletextových informácií
- 4) **SUBTITLE:** Voľba jazyka titulkov.
- 5) **EXIT:** Ukončenie aktuálneho menu alebo návrat do predchádzajúceho menu.
- 6) **OK:** Potvrdenie položky alebo voľby. Zobrazenie zoznamu kanálov.
- 7) **DOPRAVA/DOLEVA:** Pohyb medzi menu. Zvyšovanie alebo znižovanie hodnoty.
- 8) **TV/RADIO:** Prepínanie funkcie medzi TV a rádiom.
- 9) **RECALL:** Používa sa k prepínaniu medzi poslednými dvoma sledovanými kanálmi.
- 10) **GOTO:** Voľba času, od ktorého sa má médium prehrávať.

- 11) **PREV:** Preskočenie na predchádzajúcu stopu počas prehrávania média a preskočenie na predchádzajúci kanál počas prehrávania DTV.
- 12) **NEXT:** Prechod na ďalšiu stopu počas prehrávania
- 13) **REPEAT:** Voľba režimu opakovania alebo jeho vypnutie.
- 14) **STOP:** Zastavenie prehrávania média.
- 15) **STANDBY:** Prepnutie prístroja do pohotovostného režimu.
- 16) **EPG:** (Elektronický programový sprievodca) Zapnutie elektronického programového sprievodcu.
- 17) **AUDIO:** Voľba jazyka pre zvuk alebo voľba zvukového režimu.
- 18) **NAHORU/DOLŮ:** Pohyb medzi menu. Voľba ďalšieho alebo predchádzajúceho kanálu.
- 19) **MENU:** Aktivácia hlavného menu.
- 20) **FAVOURITE:** Aktivácia menu obľúbených kanálov
- 21) **0-9 (číselné tlačidlá):** Voľba kanálu alebo nastavenia.
- 22) **FWD:** Vyhľadávanie smerom dopredu počas prehrávania média.
- 23) **REV:** Vyhľadávanie smerom dozadu počas prehrávania média.
- 24) **PLAY:** Spustenie alebo obnovenie prehrávania média.
- 25) **PAUSE:** Pozastavenie prehrávania média.
- 26) **FAREBNÁ TLAČIDLÁ:** Rôzne funkcie na Teletextové obrazovke.
- 27) **REC:** Používa sa na nahrávanie programu.
- 28) **LIST:** Používa sa zobrazenie zoznamu nahrávaných programov na aktuálnom disku.

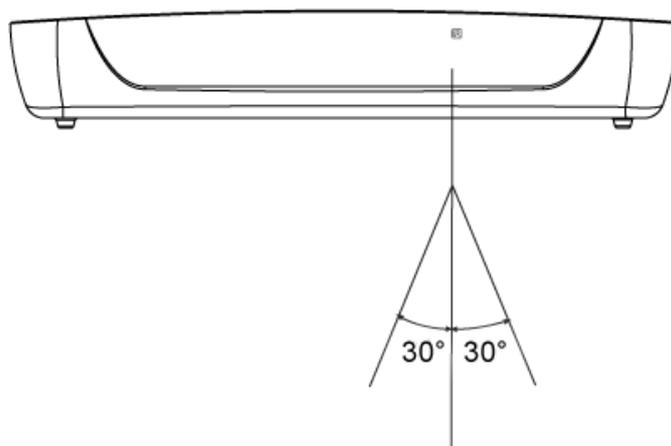
### Inštalácia batérií

Otvorte kryt batériového priestoru diaľkového ovládača a vložte do neho 2 batérie veľkosti AAA. Symboly vnútri batériového priestoru ukazujú, akým spôsobom správne vložiť batérie.



### Používanie diaľkového ovládača

Pri práci s diaľkovým ovládačom ho namierte smerom k čelnému panelu digitálneho set top boxu. Diaľkový ovládač má dosah 7 metrov od set top boxu v uhle do 60 °.



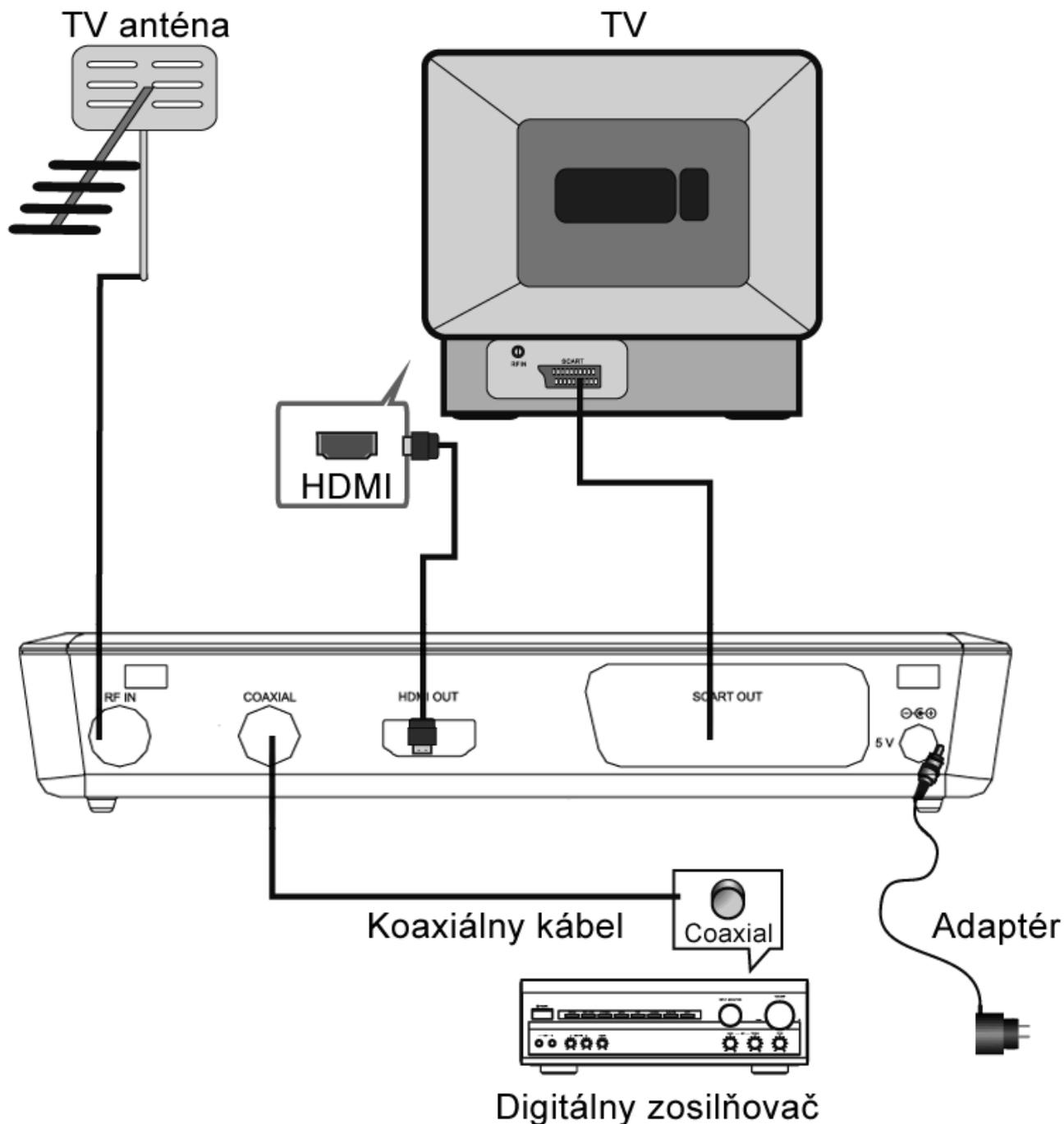
Diaľkový ovládač nebude fungovať, pokiaľ je pred ním prekážka.



**Slničný svit alebo veľmi jasné svetlo znižujú citlivosť diaľkového ovládača.**

## PREPOJENIE

**Upozornenie:** Uistite sa, že špecifikácia napätia elektrickej zásuvky je rovnaká ako u prijímača. Z dôvodu zamedzenia rizika úrazu elektrickým prúdom neotvárajte kryt ani zadný kryt prijímača.



Poznámka: Pri pripájaní prijímača k iným zariadeniam, napr. televízora, videorekordéra a zosilňovača, sa riadte príslušným návodom na použitie. Pred prepojením sa tiež uistite, že sú všetky zariadenia odpojené od prúdu.

## PRVÁ INŠTALÁCIA

Po vykonaní všetkých prepojení zapnite televízor. Uistite sa, že prijímač je pripojený k napájaniu a stlačením tlačidla Power ho zapnite. Ak používate prijímač prvýkrát alebo resetovala nastavenia na hodnoty z výroby, zobrazí sa na televíznej obrazovke Hlavné menu.



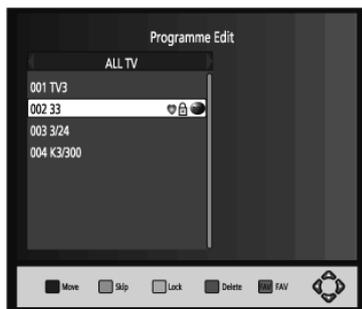
- 1) Zvoľte [Jazyk OSD] a tlačidlami DOPRAVA / DOĽAVA zvoľte jazyk.
- 2) Zvoľte [Krajina] a tlačidlami DOPRAVA / DOĽAVA vyberte krajinu, kde žijete.
- 3) Zvoľte [Vyhľadávanie kanálov] a tlačidlom DOPRAVA alebo OK spustíte automatické vyhľadávanie kanálov.
- 4) Ako náhle je vyhľadávanie kanálov dokončené, môžete začať sledovať TV vysielanie.

## ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA

### 1) Nastavenie riadenia programov

Ak chcete vstúpiť do menu, stlačte tlačidlo MENU a zvoľte [Program].

Menu poskytuje možnosti na nastavenie riadenia programov. zvoľte možnosť a upravte ju pomocou tlačidiel OK alebo DOPRAVA. Tlačidlom EXIT menu opustíte.



### 2) Editácia programov

Ak chcete editovať svoje programové preferencie (uzamknutie, preskočenie, obľúbené, presun alebo vymazanie), je potrebné prepnúť do menu Editácia programov. K prístupu do tohto menu je nutné heslo.

Zadajte predvolené heslo „000000“

### **Nastavenie obľúbeného programu**

Je možné vytvoriť zoznam obľúbených programov, ku ktorým budete mať ľahký prístup.

Nastavenie obľúbených televíznych alebo rozhlasových programov:

- 1) Zvoľte príslušný program a potom stlačte tlačidlo Favourite. Zobrazí sa symbol v tvare srdca a program sa označí ako obľúbený.
- 2) Opakovaním predchádzajúceho kroku zvoľte ďalšie obľúbené programy.
- 3) Ak chcete nastavenia potvrdiť a menu opustiť, stlačte tlačidlo EXIT.

### **Zrušenie obľúbených televíznych alebo rozhlasových programov:**

Stlačte tlačidlo Favourite na diaľkovom ovládači u programov označených symbolom srdca.

### **Sledovanie obľúbeného programu**

- 1) Po stlačení tlačidla Favourite sa zobrazí menu obľúbených programov.
- 2) Tlačidlami HORE / DOLE zvoľte obľúbený program.
- 3) Stlačením tlačidla OK vyberte obľúbený program.

### **Vymazanie televízneho alebo rozhlasového programu**

- 1) Zvoľte program a potom stlačte MODRÉ tlačidlo. Zobrazí sa oznámenie. Stlačením tlačidla OK program vymažete.
- 2) Opakovaním predchádzajúceho kroku zvoľte ďalšie programy na vymazanie.

### **Preskočenie televízneho alebo rozhlasového programu**

- 1) Zvoľte program, ktorý chcete preskočiť a stlačte ZELENÉ tlačidlo. Zobrazí sa symbol pre preskočenie. Program sa označí ako program, ktorý sa má preskakovať.
- 2) Opakovaním predchádzajúceho kroku zvoľte ďalšie programy k preskočeniu.
- 3) Ak chcete nastavenia potvrdiť a menu opustiť, stlačte tlačidlo EXIT.

### **Presunutie televízneho alebo rozhlasového programu**

- 1) Zvoľte príslušný program a potom stlačte ČERVENÉ tlačidlo. Zobrazí sa symbol presunutia.
- 2) Tlačidlami HORE / DOLE program presuňte.
- 3) Potvrďte tlačidlom OK.
- 4) Opakovaním predchádzajúcich krokov presuňte ďalšie kanály.

### **Uzamknutie programu**

Vybraný program môžete uzamknúť, čím zakážete jeho sledovanie. Uzamknutie televízneho alebo rozhlasového programu:

- 1) Zvoľte príslušný program a potom stlačte ŽLTÉ tlačidlo. Zobrazí sa symbol v tvare zámku, čím sa program označí ako zamknutý.
- 2) Opakovaním predchádzajúceho kroku zvoľte ďalšie programy.
- 3) Ak chcete nastavenia potvrdiť a menu opustiť, stlačte tlačidlo EXIT.
- 4) Uzamknutie programu zrušíte stlačením ŽLTÉHO tlačidla.
- 5) Ak chcete sledovať uzamknutý program, je potrebné zadať buď predvolené heslo „000000“ alebo svoje posledné nastavené heslo.

### 3) Triedenie

Kanály je možné triediť podľa nasledujúcich možností:

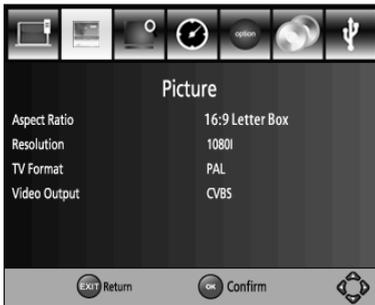
- [LCN] - triedenie kanálov vo vzostupnom poradí.
- [Názov] - triedenie kanálov v abecednom poradí.
- [ID služby] - triedenie kanálov podľa stanice.
- [Onida] - triedenie kanálov podľa Onida.

### 4) LCN (Logické číslo kanálu)

Nastavenie LCN na zapnuté alebo vypnuté.

### 5) Nastavenie obrazu

Ak chcete vstúpiť do menu, stlačte tlačidlo MENU a potom zvolíte [Obraz]. Menu poskytuje možnosti pre úpravu nastavenia obrazu. Tlačidlami HORE/DOLE zvolíte možnosť a tlačidlami DOPRAVA/DOLĽAVA toto nastavenie upravte. Tlačidlom EXIT ukončíte menu.



#### 1) Pomer strán

Je potrebné nastaviť formát zobrazenia buď na 4:3 PS, 4:3 LB, 4:3 cez celú obrazovku, 16:9 širokouhlé alebo Auto, 16:9 s orezaním, 16:9 s rozťahnutím.

#### 2) Rozlíšenie

Ak sa obraz nezobrazuje správne, zmeňte nastavenie. Nastavenie zodpovedá najbežnejším druhom nastavenia pre HDMI.

- [480i]: pre televízory systému NTSC.
- [480P]: pre televízory systému NTSC.
- [576i]: pre televízory systému PAL.
- [576P]: pre televízory systému PAL.
- [720P]: pre televízory systému NTSC alebo PAL.
- [1080I]: pre televízory systému NTSC alebo PAL.
- [1080P]: 50 Hz.

#### 3) Formát TV

Ak sa obraz nezobrazuje správne, je potrebné zmeniť nastavenia. Malo by zodpovedať najobvyklejšiemu nastaveniu pre televízory vo vašej krajine.

- [NTSC]: pre televízory systému NTSC.
- [PAL]: pre televízory systému PAL.

#### 4) Video výstup

- [CVBS]: výstup CVBS.
- [RGB]: výstup RGB.

## 6) Vyhľadávanie kanálov

Ak chcete vstúpiť do menu, stlačte tlačidlo MENU a zvolíte [Vyhľadávanie kanálov].

Menu poskytuje možnosti pre úpravu nastavenia Vyhľadávanie kanálov.

Zvoľte možnosť a stlačením tlačidiel DOPRAVA / DOLĽAVA upravte nastavenie.

Stlačením tlačidla EXIT menu opustíte. 1. Automatické vyhľadávanie



### 1. AUTOMATICKÉ VYHLĎÁVANIE

Vyhľadá a automaticky uloží všetky kanály. Všetky skôr uložené kanály sa vymažú.

- 1) Zvoľte [Automatické vyhľadávanie] a tlačidlom OK alebo DOPRAVA spustíte vyhľadávanie kanálov.
- 2) Ak chcete vyhľadávanie kanálov zrušiť, stlačte tlačidlo EXIT.



### 2. MANUÁLNE VYHLĎÁVANIE

Uloží nové kanály manuálne. Táto možnosť pridá nové kanály bez zmeny aktuálneho zoznamu kanálov.

- 1) Zvoľte [Manuálne vyhľadávanie] a stlačte tlačidlo OK alebo DOPRAVA. Zobrazí sa obrazovka pre vyhľadanie kanálu.



- 2) Tlačidlami DOPRAVA / DOLĽAVA zvolíte frekvenciu kanálu.
- 3) Tlačidlom OK spustíte vyhľadávanie kanálov.

- **Krajina**  
Zvoľte svoju krajinu.
- **Napájanie antény**  
Ak je pripojená externá anténa, zapne sa jej napájanie.

## 7) Nastavenie času

Do menu prepnete stlačením tlačidla MENU a potom zvoľte [Čas]. Menu poskytuje možnosti pre úpravu nastavenia času.

Tlačidlami HORE / DOLE vyberte položku a tlačidlami DOPRAVA / DOĽAVA upravte nastavenie. Stlačením tlačidla EXIT menu opustíte..



- 1) Časová odchýlka  
Pre úpravu odchýlky od Greenwichského stredného času zvoľte automatické nastavenie alebo manuálne nastavenie.
- 2) Región krajiny  
Zvoľte región krajiny, keď je [Časová odchýlka] nastavená na Automatické nastavenie.
- 3) Časová zóna  
Zvoľte Odchýlku časovej zóny, keď je [Časová odchýlka] nastavená na Manuálne nastavenie.
- 4) Vypnutie po nastavenom čase  
Ak je toto nastavenie vypnuté, táto funkcia nefunguje. Ak nastavenie vypnuté nie je, potom sa po nastavenom čase zobrazí oznámenie, ktoré vás bude informovať, že prístroj sa prepína do režimu vypnutia. Toto oznámenie sa objaví, ak nebudete s prístrojom vykonávať žiadne operácie. Funkciu automatického vypnutia je možné nastaviť v časovom rozmedzí 0 až 12 hodín. Ak chcete režim automatického vypnutia po určitom čase ukončiť, stlačte tlačidlo STANDBY.

## 8) Možnosť

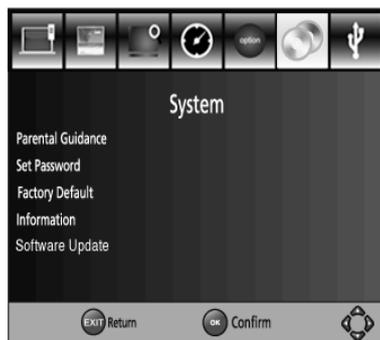
Do menu prepnete stisnutím tlačidla MENU a potom zvoľte [Možnosť]. Menu poskytuje možnosti pre nastavenie jazyka OSD, jazyka titulok a jazyka pre zvuk. Zvoľte možnosť a tlačidlami DOPRAVA/DOĽAVA upravte nastavenie. Stisnutím tlačidla EXIT menu ukončíte.



- 1) Jazyk OSD (Zobrazenie na obrazovke)  
Zvoľte jazyk OSD.
- 2) Jazyk titulov  
Zvoľte preferovaný jazyk pre titulky.
- 3) Jazyk pre zvuk  
Zvoľte preferovaný jazyk pre sledovanie TV kanálov.  
Pokiaľ nie je jazyk k dispozícii, použije sa pôvodný jazyk programu.
- 4) Digitálny zvuk  
Voľba režimu digitálneho zvukového výstupu

## 9) Nastavenie systému

Do menu prepnete stisnutím tlačidla MENU a potom zvolíte [Systém]. Menu poskytuje možnosti pre úpravu nastavenia systému. Tlačidlami HORE/DOLE zvolíte možnosť a tlačidlami DOPRAVA/DOLĽAVA upravíte nastavenie. Stisnutím tlačidla EXIT menu ukončíte.



### 1) Rodičovský dohľad

Možno obmedziť prístup ku kanálom, ktoré sú nevhodné pre deti. Ak chcete niektorý kanál zakázať alebo zamknúť, musíte zadať pôvodné heslo „000000“ alebo svoje vlastné heslo.

### 2) Nastavenie hesla

Nastavenie alebo zmena hesla pre uzamknuté programy. Zadajte svoje staré heslo alebo pôvodné heslo „000000“. Potom budete požiadaní o zadanie svojho nového hesla. Pre potvrdenie zadajte heslo znovu. Ako náhle je heslo potvrdené, stisnutím tlačidla EXIT menu ukončíte.

### 3) Pôvodné nastavenie z výroby

Resetovanie set top boxu na pôvodné nastavenie z výroby. V hlavnom menu zvolíte [Nastavenie z výroby] a prevedíte voľbu tlačidlom OK alebo DOPRAVA. Zadajte svoje staré heslo alebo pôvodné heslo „000000“ a potvrdíte tlačidlom OK. Táto možnosť vymaže všetky prednastavené kanály a nastavenia.

### 4) Informácie

Zobrazenie informácií o modeli, hardwari a softwari.

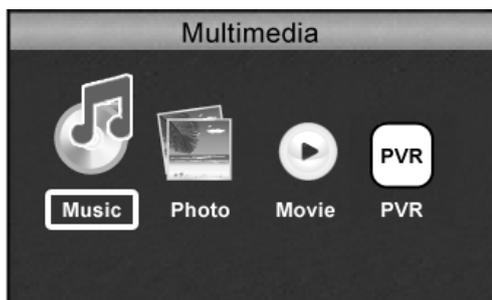
## 10) Prehrávanie filmov s podporou USB



Do menu prepnete stlačením tlačidla MENU a potom zvolíte [USB] pomocou tlačidiel DOPRAVA / DOĽAVA. Menu poskytuje možnosti na prehrávanie hudby, fotografií a multimediálnych súborov. Podporuje formáty AVI, WMA, JPEG a BMP.

## A) MULTIMÉDIA:

Pokiaľ je pripojené zariadenie USB, môžete v tomto menu vyberať z možností hudby, fotografií alebo filmov pomocou tlačidiel DOPRAVA/DOL'AVA a potvrdením tlačidla OK. Pokiaľ nie je pripojené zariadenie USB, objaví sa varovné oznámenie „Zariadenie USB nenájdené“.



## KONFIGURÁCIA FOTOGRFÍ

Interval prezentácie: nastavenie intervalu pri prezentácii fotografií na 1 až 8 sekúnd.

- Režim prezentácie: nastavenie efektu prezentácie ako režim 0 až 59 alebo náhodne.
- Pomer strán: [Zachovať] - zobrazenie fotografie s pôvodným pomerom strán.  
[Nezachovať] - zobrazenie fotografie v režime celej obrazovky.

## KONFIGURÁCIA FILMU

### - Poměr stran:

- [Zachovať]: Prehrávanie filmu s pôvodným pomerom strán.
- [Nezachovať]: Prehrávanie filmu v režime celej obrazovky.

### - Vlastnosti titulkov:

- [Malé]: Zobrazenie titulkov v režime malého písma.
- [Normálny]: Zobrazenie titulkov v režime normálneho písma.
- [Veľké]: Zobrazenie titulkov v režime veľkého písma.

### - Podklad titulkov:

- [Biely]: Zobrazenie titulkov na bielom podklade.
- [Priehľadný]: Zobrazenie titulkov na priehľadnom podklade.
- [Šedý]: Zobrazenie titulkov na šedom podklade.
- [Žltozelený]: Zobrazenie titulkov na žltozelené podklade.

### - Farba písma titulkov:

- [Červená]: Zobrazenie titulkov s červenou farbou písma.
- [Modrá]: Zobrazenie titulkov s modrou farbou písma.
- [Zelená]: Zobrazenie titulkov so zelenou farbou písma.
- [Biela]: Zobrazenie titulkov s bielou farbou písma.
- [Čierna]: Zobrazenie titulkov s čiernou farbou písma.

## Poznámka:

- Nemôžeme zaručiť kompatibilitu (prevádzka a / alebo napájanie zbernice) so všetkými zariadeniami hromadné pamäte USB a nepreberáme zodpovednosť za stratu dát, ku ktorej môže dôjsť pri pripojení k prístroju.
- V prípade veľkého objemu dát môže systému trvať dlhšie, než načíta obsah USB zariadenia.
- Niektoré zariadenia USB nemusí byť správne rozpoznané.
- Aj keď sú v podporovanom formáte, niektoré súbory nemusí byť možné prehrať alebo zobraziť v dôsledku ich obsahu.

## A) KONFIGURÁCIA VIDEOREKORDÉRU

[Nahrávacie zariadenie]: Zvoľte disk pre nahrávanie.

[Formátovať]: Naformátovanie vybraného disku.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné príčiny	Čo robiť
Nie je obraz	Nie je pripojené napájanie	Pripojte napájanie
	Nie je zapnutý hlavný vypínač	Zapnite hlavný vypínač
Obrazovka ukazuje, že nie je signál	Nie je pripojený kábel DVB-T	Zapojte kábel DVB-T
	Nesprávne nastavenie	Nastavte správne parametre
Z reproduktorov nevychádza zvuk	Žiadne alebo nesprávne prepojenie audio káblom	Pripojte správne audio kábel
	Vypnutý zvuk	Zapnite ovládanie zvuku
	Nesprávna zvuková stopa	Skúste inú zvukovú stopu
Je počuť len zvuk, na obrazovke však nie je obraz	Žiadne alebo nesprávne prepojenie AV káblom	Pripojte správne audio kábel
	Ide o rozhlasový program	Prepnite do režimu TV tlačidlom <TV/RADIO>
Diaľkové ovládanie nefunguje	Batéria je vybitá	Vymeňte batériu za novú
	Diaľkový ovládač nie je nastavený proti čelnému panelu alebo je od neho príliš ďaleko	Upravte nasmerovanie diaľkového ovládača alebo choďte bližšie k prístroju
Obraz sa náhle zastaví alebo sa rozpadá do štvorcov	Signál je príliš slabý	Zosilnite signál

## TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Element	Parametr elementu	Hodnota
Rádio	Vstupný kmitočet	170 ~ 230MHz 470 ~ 860MHz
	Vstupná úroveň RF	-25 ~ -78dBm
	Šírka pásma	7MHz a 8MHz
	Modulácia	QPSK,16QAM,64QAM
Obraz	Formát dekodéru	MPEG4 AVC/H.264 HP@L4 MPEG2 MP@ML.HL
	Formát výstupu	576P, 720P, 1080i, 1080P, 4:3 a 16:9
	Výstupný port	HDMI, jeden SCART
Zvuk	Formát dekodéru	MPEG-1 (layer1&2)
	Zvukový výstup	Digitálny zvuk: S/PDIF
Príkon	Napätie	jednosmerný prúd 5V
	Príkon	max. 8 W
Hmotnosť NETTO	145g	

Zmena technické špecifikace výrobku vyhrazena výrobcem.



**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

### Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

### Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem.

Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům

pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz). Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu [www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz).

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

# WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

## Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- **UWAGA:** Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia elektrycznego, nie zdejmować pokrywy/tylnej ścianki urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się części, które można naprawiać samodzielnie. W razie konieczności dokonania naprawy zwrócić się do uprawnionego serwisu.
- Nie narażać urządzenia na zanurzenie w płynach lub zabryzganie, nie stawiać na nim żadnych przedmiotów napełnionych wodą, np. takich jak wazon.
- Urządzenie nie może być wystawiane na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych ani źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piecyki lub inne tego typu urządzenia.
- Nie blokować otworów wentylacyjnych. Otwory i szczeliny w urządzeniu służą do jego wentylacji. Nie wolno ich blokować stawiając urządzenie na miękkich powierzchniach, takich jak poduszki, tapicerowane meble etc.
- Nie umieszczać urządzenia na chwiejnych wózkach, stojakach, trójnogach, wspornikach czy stolikach. Urządzenie może spaść poważnie się uszkadzając i stwarzając ryzyko uszkodzenia i urazów.
- Używać wyłącznie dołączonego do urządzenia zasilacza. Korzystanie z innych zasilaczy spowoduje utratę gwarancji.
- Jeśli urządzenie nie jest używane należy je odłączyć od źródła zasilania.
- Przy wyrzucaniu baterii należy zwrócić uwagę na środowiskowe i prawne aspekty utylizacji.
- **UWAGA:** Nie wystawiać baterii ani akumulatorów na nadmierne oddziaływanie ciepła powodowane przez takie czynniki jak promieniowanie słoneczne, ogień, bliskość źródeł ciepła etc.
- **UWAGA:** Zbyt wysokie natężenie dźwięku w słuchawkach może prowadzić do utraty słuchu.
- **UWAGA:** Używać wyłącznie części i akcesoriów wyszczególnionych i dostarczonych przez producenta. Urządzenie jest zasilane przez zasilacz AC. Wtyczka zasilacza służy do wyłączania urządzenia, musi w każdej chwili być łatwo dostępna.



Symbol oznacza, że w urządzeniu może występować napięcie stwarzające ryzyko porażenia elektrycznego.



Symbol oznacza, że w dołączonych instrukcjach znajdują się ważne wskazówki dotyczące działania i konserwacji urządzenia. Przed użyciem należy koniecznie przeczytać instrukcję.



Symbol oznacza, że urządzenie jest chronione przez podwójną izolację pomiędzy niebezpiecznymi częściami pod napięciem a częściami dostępnymi dla użytkownika. Części należy wymieniać na inne o identycznych parametrach.



### **UWAGA:**

Ładunki elektrostatyczne mogą spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia. Należy je wówczas zresetować.

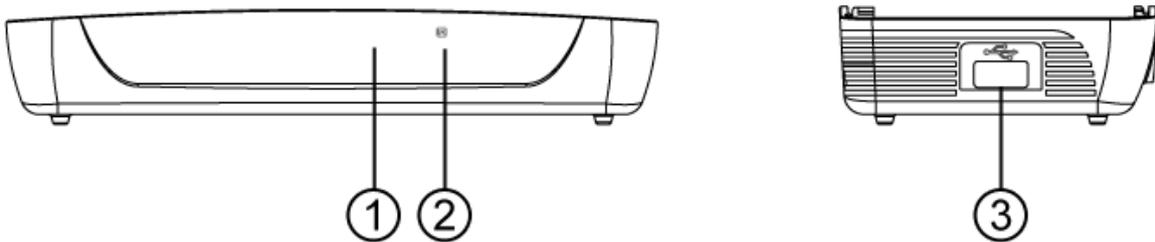
Pamięć USB można bezpośrednio podłączyć do urządzenia. Nie można podłączać przedłużającego kabla USB, z uwagi na to, że przesyłanie w ten sposób danych nie powiedzie się lub będzie zakłócone.

## SPIS TREŚCI

Schemat panelu przedniego i tylnego .....	31
Pilot .....	32
Podłączanie .....	34
První instalace .....	35
Pierwsza instalacja .....	42
Specyfikacje .....	42

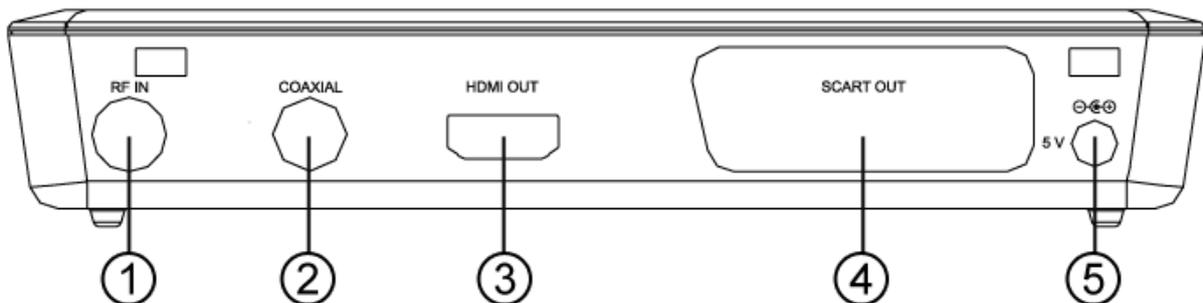
## PANEL PRZEDNI I TYLNY

### 1. PANEL PRZEDNI



- 1) WSKAŹNIK TRYBU CZUWANIA:** Pokazuje tryb pracy urządzenia, zielona dioda LED świeci się gdy STB jest włączony, czerwona zapala się po przejściu w tryb standby (czuwania).
- 2) SENSOR PILOTA:** Przyjmuje sygnał od pilota.
- 3) ZŁĄCZE USB (opcjonalne):** podłączanie zewnętrznych urządzeń USB 2.0  
**Uwaga:** nie wszystkie odbiorniki są wyposażone w złącze USB.

### 2. PANEL TYLNY



- 1) RF IN:** Gniazdo anteny zewnętrznej.
- 2) COAXIAL:** gniazdo coaxial system surround.
- 3) HDMI OUT:** złącze HDMI (wyjście)
- 4) SCART OUT:** złącze TV.\*1
- 5) DC IN 5V:** do podłączenia adaptera 5V DC.\*2

#### Uwagi:

Sugeruje się korzystanie z adaptera **DC5V/1.5A** (nie załączony) w przypadku gdy do portu USB urządzenia jest podłączony zewnętrzny dysk twardy.

## PILOT

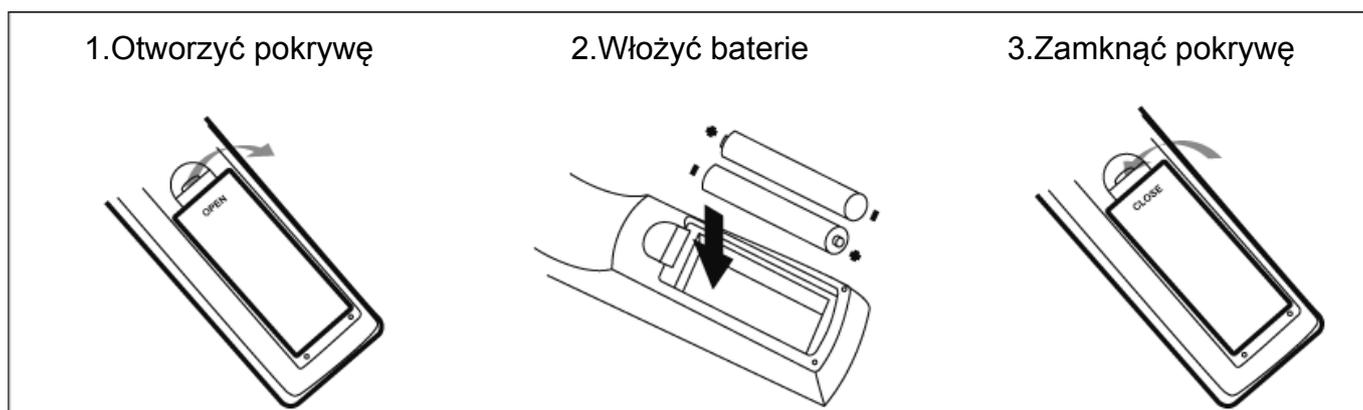


- 1) **MUTE:** Wyciszenie i przywracanie dźwięku z wyjścia audio
- 2) **INFO:** Dodatkowe informacji o kanale.
- 3) **TTX:** Wyświetla informacje teletekstowe.
- 4) **SUBTITLE:** Wybór języka napisów.
- 5) **EXIT:** Wyjście z aktualnego menu lub powrót do poprzedniego menu.
- 6) **OK:** Zatwierdza przejście lub wybór. Wyświetla listę kanałów.
- 7) **RIGHT/LEFT:** nawigacja po menu. Zwiększa lub zmniejsza głośność.
- 8) **TV/RADIO:** Przełącza między funkcją Radio i TV.
- 9) **RECALL:** Przełącza między dwoma ostatnio oglądanymi kanałami.
- 10) **GOTO:** Wybór czasu odtwarzania.

- 11) **PREV:** Przejście do poprzedniego utworu w trybie odtwarzania, przejście do poprzedniego kanału podczas oglądania DTV.
- 12) **NEXT:** Przejście do następnego utworu w trybie odtwarzania, przejście do następnego kanału podczas oglądania DTV
- 13) **REPEAT:** Wybór lub wyłączenie trybu powtarzania.
- 14) **STOP:** Zatrzymuje odtwarzanie.
- 15) **STANDBY:** Wyłącza urządzenie do stanu czuwania.
- 16) **EPG:** (Electronic Program Guide - elektroniczny przewodnik po programach) Włączanie przewodnika.
- 17) **AUDIO:** Wybór języka i trybu audio.
- 18) **UP / DOWN:** nawigacja po menu. Wybór następnego lub poprzedniego kanału
- 19) **MENU:** Włącza menu główne.
- 20) **FAVOURITE:** Włącza menu ulubionych
- 21) **0-9 (Przyciski numeryczne):** wybór kanału lub ustawienia.
- 22) **FWD:** Przewijanie do przodu podczas odtwarzania.
- 23) **REV:** Przewijanie do tyłu podczas odtwarzania.
- 24) **PLAY:** Rozpoczyna lub wznowia odtwarzanie.
- 25) **PAUSE:** Zatrzymuje odtwarzanie.
- 26) **COLOUR BUTTONS:** Różne funkcje w ekranie TEXT.
- 27) **REC:** Nagrywanie programu.
- 28) **LIST:** Pokazywanie listy programów nagranych na dysku.

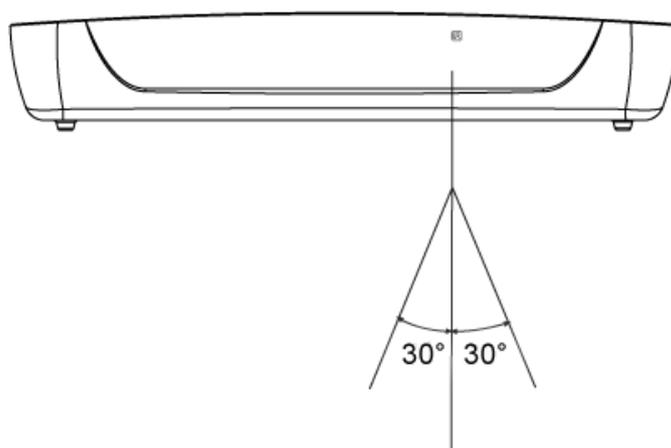
## Instalacja baterii

Zdjąć z pilota pokrywę komory baterii i włożyć do środka 2 baterie AAA  
Oznaczenia znajdujące się w komorze wskazują kierunek wkładania baterii.



## Obsługa pilota

Korzystając z pilota należy kierować go bezpośrednio na urządzenie.  
Pilot ma zasięg do 7 metrów, pod kątem do 60 stopni.



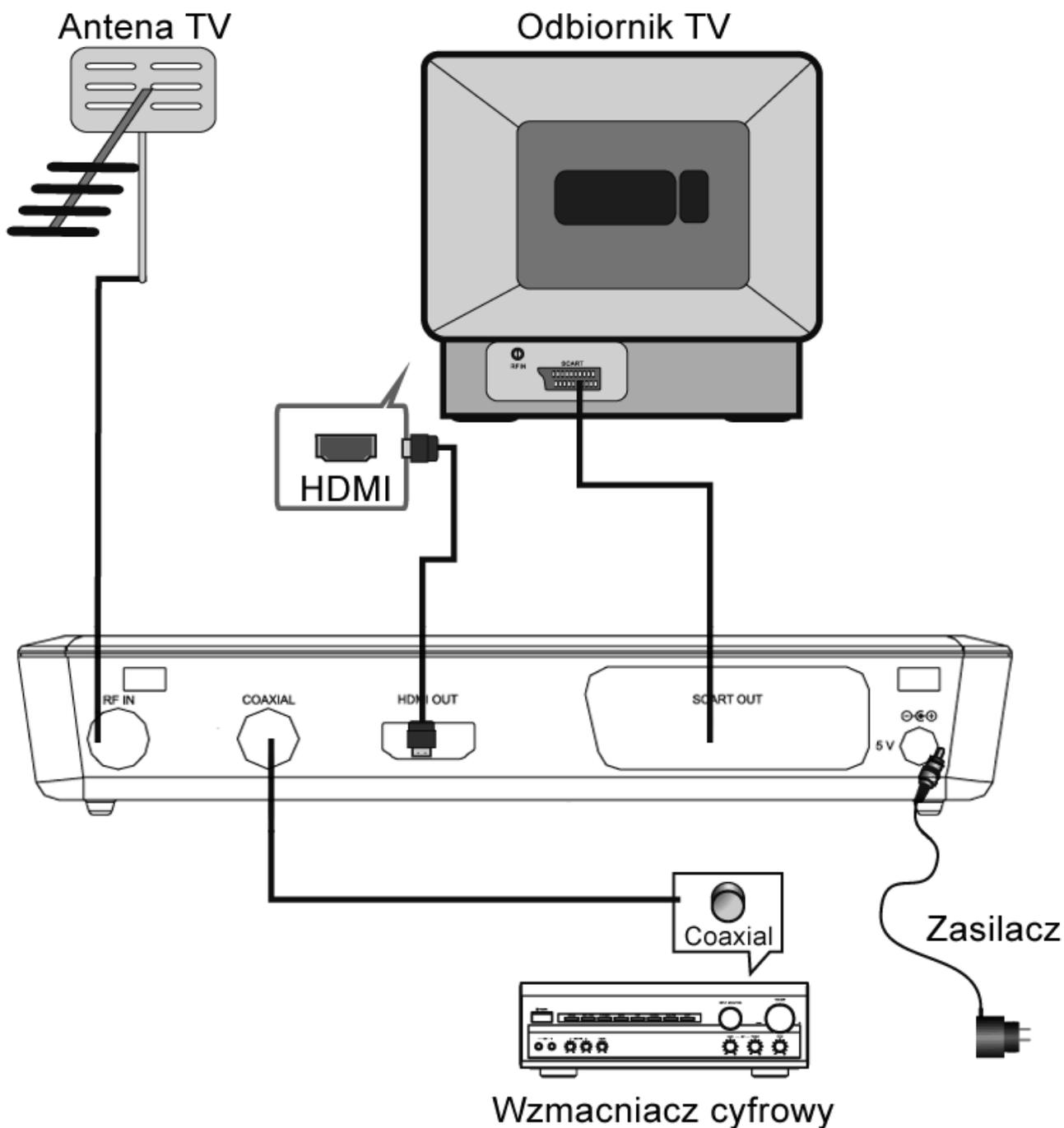
Pilot nie będzie działał, jeśli na drodze między nim a urządzeniem znajdą się jakieś przeszkody.



**UWAGA: Światło słoneczne lub silne światło sztuczne mogą zmniejszać czułość pilota.**

## PODŁĄCZANIE

**UWAGA:** Przed rozpoczęciem podłączania należy sprawdzić czy napięcie w gniazdku sieciowym jest takie samo jak napięcie znamionowe urządzenia. Aby zapobiec ryzyku porażenia elektrycznego nie należy otwierać ani pokrywy ani tylnej części urządzenia.



**UWAGA:** Przy podłączaniu odbiornika do innych urządzeń takich jak telewizor, VCR czy wzmacniacz należy postępować zgodnie z zaleceniami odpowiedniej instrukcji. Przed podłączaniem urządzeń należy je odłączyć od źródła zasilania.

## PIERWSZA INSTALACJA

Po prawidłowym dokonaniu wszystkich połączeń, włączyć odbiornik telewizyjny i upewnić się, że urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej. Nacisnąć przycisk POWER, by włączyć urządzenie. Przy pierwszym uruchomieniu lub po powrocie do ustawień fabrycznych, na ekranie pojawi się Menu Główne.

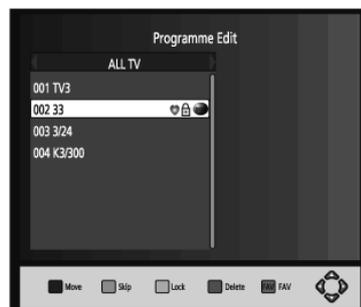


- 1) Wybrać [OSD Language] i naciskając przyciski RIGHT/LEFT wybrać język.
- 2) Wybrać [Country] i naciskając przyciski RIGHT/LEFT wybrać kraj zamieszkania.
- 3) Wybrać [Channel Search] i nacisnąć przyciski RIGHT lub OK by rozpocząć automatyczne wyszukiwanie kanałów.
- 4) Po zakończeniu strojenia można rozpocząć oglądanie telewizji.

## PODSTAWOWE OPERACJE

### 1) Ustawienia zarządzania programem

Aby uzyskać dostęp do menu Menu, nacisnąć przycisk MENU i wybrać [Program]. Menu udostępnia możliwość dokonywania zmian ustawień zarządzania programem. Po wybraniu żądanej opcji nacisnąć OK lub RIGHT, by dokonać zmian. Aby wyjść z menu, nacisnąć przycisk EXIT.



### 2) Edycja ustawień programu

Aby zmienić ustawienia programu (blokowanie, pomijanie, dodawanie do ulubionych, przenoszenie lub usuwanie), należy wejść do Menu Edycji Programu (Program Edit). Menu to wymaga podania hasła. Hasło domyślne to: **,000000'**.

### **Ustawianie programów ulubionych**

Urządzenie umożliwia stworzenie krótkiej listy ulubionych programów, do których dostęp będzie łatwiejszy. Dodawanie do ulubionych programu radiowego lub TV:

- 1) Wybrać żądany program i nacisnąć przycisk FAVOURITE.  
Na ekranie pojawi się symbol w kształcie serduszka i Program zostanie dodany do ulubionych.
- 2) Powtarzać powyższy krok, by wybrać kolejne ulubione programy
- 3) Aby zatwierdzić i wyjść z menu, nacisnąć przycisk EXIT

### **Usuwanie programu z ulubionych:**

Oglądając jeden z programów ulubionych, nacisnąć (z poziomu menu) przycisk FAVOURITE na pilocie, z symbolem serduszka.

### **Oglądanie programów ulubionych**

- 1) Nacisnąć przycisk FAVOURITE, pojawi się menu ulubionych.
- 2) Naciskać przyciski UP/DOWN by wybrać jeden z ulubionych programów.
- 3) Nacisnąć OK by zatwierdzić wybór.

### **Usuwanie programu radiowego lub TV**

- 1) Wybrać program i nacisnąć przycisk BLUE  
Pojawi się okienko dialogowe z zapytaniem. Nacisnąć OK., by usunąć program.
- 2) Powtarzać powyższy krok by wybrać inne programy do usunięcia.

### **Pomijanie programu radiowego lub TV**

- 1) Wybrać program, który ma być pomijany i nacisnąć przycisk GREEN.  
Pojawi się symbol pomijania, a program zostanie zaznaczony jako pomijany.
- 2) Powtarzać powyższy krok by wybrać kolejne programy.
- 3) Aby zatwierdzić i wyjść z menu, nacisnąć przycisk EXIT.

### **Wyłączanie pomijania program radiowego lub TV**

- 1) Nacisnąć przycisk GREEN, oglądając jeden z programów pomijanych.

### **Przenoszenie programu radiowego lub TV**

- 1) Wybrać program i nacisnąć przycisk RED. Pojawi się symbol przenoszenia.
- 2) Naciskać przycisk UP/DOWN by zmienić pozycję programu.
- 3) nacisnąć OK, by zatwierdzić nową pozycję.
- 4) Powtarzać powyższe kroki, by zmienić pozycję innych kanałów.

### **Blokada programu**

Można zablokować niektóre programy, tak by można je było oglądać dopiero po podaniu hasła.

- 1) Wybrać program i nacisnąć przycisk YELLOW. Na ekranie pojawi się symbol blokady a program zostanie zaznaczony jako zablokowany.
- 2) Powtarzać powyższy krok by wybrać kolejne programy.
- 3) Aby zatwierdzić i wyjść z menu, nacisnąć przycisk EXIT.
- 4) Nacisnąć przycisk YELLOW by odblokować program.
- 5) Aby móc oglądać zablokowany program, należy wybrać hasło '000000' lub ostatnie ustalone przez użytkownika hasło.

### 3) Sortowanie

Sortowanie kanałów według wyszczególnionych poniżej kolejności:

[LCN] – rosnąca kolejność numerów kanałów.

[Name] – porządek alfabetyczny.

[Service ID] – sortowanie zgodnie ze stacjami poszczególnych kanałów.

[ONID] – sortowanie zgodne z ONID.

### 4) LCN (Logical channel number) – numeracja kanałów

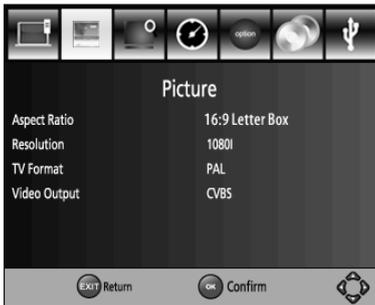
Włączanie lub wyłączanie LCN.

### 5) Ustawienia wideo

Aby przejść do tego menu, nacisnąć przycisk MENU a następnie wybrać [Picture].

Menu ustawień wideo pozwala na dokonywanie zmian ustawień wideo.

Wybierać żadaną opcję naciskając przycisk UP/DOWN a następnie naciskać RIGHT/LEFT by zmieniać ustawienia. Nacisnąć EXIT by wyjść z menu.



#### 1) Aspect Ratio (proporcje)

Funkcja ta pozwala na ustawienie sposobu wyświetlania obrazu na ekranie telewizora.

Można wybrać następujące opcje: 4:3 PanScan, 4:3 Letter Box, 4:3 Full, 16:9 Widescreen lub Auto. 16:9 pillar box, 16:9 Pan&scan

#### 2) Resolution (Rozdzielczość)

Ustawienie to należy zmienić, gdy obraz nie jest wyświetlany prawidłowo. Można ustawić większość wielkości zgodnych z najczęściej spotykanymi w ustawieniach HDMI.

[480i]: dla systemu NTSC.

[480P]: dla systemu NTSC.

[576i] dla systemu PAL.

[576P]: dla systemu PAL.

[720P]: dla systemu NTSC lub PAL.

[1080I]: dla systemu NTSC lub PAL.

[1080P] 50Hz

#### 3) TV format (System TV)

Ustawienie to należy zmienić, gdy obraz nie jest wyświetlany prawidłowo. Ustawienie powinno odpowiadać systemowi obowiązującemu w danym państwie.

[NTSC]: dla systemu NTSC.

[PAL]: dla systemu PAL.

#### 4) Wyjście wideo

[CVBS]: wyjście CVBS.

[RGB]: wyjście RGB.

## 6) Wyszukiwanie kanałów

Aby przejść do tego menu, nacisnąć przycisk MENU a następnie wybrać [Search Channel]. Menu pozwala na zmianę ustawień opcji wyszukiwania kanałów. Wybierać żądaną opcję naciskając przycisk UP/DOWN a następnie naciskać RIGHT/LEFT by zmieniać ustawienia. Nacisnąć EXIT by wyjść z menu.



### 1. AUTO (WYSZUKIWANIE AUTOMATYCZNE)

Automatycznie wyszukuje i zapisuje kanały. Użycie tej opcji powoduje nadpisanie wszystkich uprzednio zapisanych kanałów.

- 1) Wybrać [Auto Search] i nacisnąć OK lub RIGHT by rozpocząć wyszukiwanie.
- 2) Aby anulować wyszukiwanie nacisnąć EXIT.



### 2. MANUAL (WYSZUKIWANIE RĘCZNE)

Ręczne wyszukiwanie i zapisywanie kanałów.

Opcja pozwala na dodawanie kanałów bez nadpisywania aktualnie zapisanej listy.

- 1) Wybrać [Manual Search] i nacisnąć OK lub RIGHT. Pojawi się ekran wyszukiwania ręcznego.



- 2) Naciskając przycisk RIGHT/LEFT wybrać żądaną częstotliwość
- 3) Nacisnąć OK by rozpocząć wyszukiwanie najbliższych kanałów.  
Jeśli kanał zostanie znaleziony, zostanie dodany do listy.  
Jeśli nie zostanie znaleziony, po zakończeniu wyszukiwania urządzenie opuści menu.

- Country (Kraj)  
Wybór kraju zamieszkania
- Power Antenna  
Włączyć funkcję “Antenna Power”, jeśli do urządzenia jest podłączona aktywna antena zewnętrzna.

## 7) Time Setting

Aby przejść do tego menu, nacisnąć przycisk MENU a następnie wybrać [Time].

Menu pozwala na zmiany ustawień czasu. Naciskać UP/DOWN by wybrać opcję a następnie RIGHT/LEFT by zmieniać ustawienia. Nacisnąć EXIT by wyjść z menu.



- 1) Time offset (ustawianie czasu)  
Wybrać automatyczne lub ręczne ustawianie czasu GMT.
- 2) Country Region (region kraju)  
W przypadku ustawienia [Time Offset] na Auto, wybrać region kraju.
- 3) Time Zone (Strefa czasowa)  
W przypadku ustawienia [Time Offset] na Manual, wybrać strefę czasową.
- 4) Auto Standby (Automatyczne przejście w tryb Standby)  
Jeśli ustawienie jest wyłączone, funkcja nie będzie działać. Jeśli ją włączymy, po upływie zadanego czasu pojawi się komunikat ostrzegający, że urządzenie przejdzie w stan czuwania. Komunikat ten pojawi się, gdy w zadanym czasie nie była wykonana żadna operacja. Nacisnąć przycisk STANDBY by wyjść z trybu uśpienia / automatycznego wyłączenia.

## 8) Opcje

Aby przejść do tego menu, nacisnąć przycisk MENU a następnie wybrać [Option].

Menu pozwala na zmiany ustawień języka OSD, języka napisów i języka audio.

Naciskać UP/DOWN by wybrać opcję a następnie RIGHT/LEFT by zmieniać ustawienia .

Nacisnąć EXIT by wyjść z menu.



- 1) OSD Language (Język OSD)  
Wybór języka OSD.
- 2) Subtitle Language (Język napisów)  
Wybór języka napisów
- 3) Audio Language (Język audio)  
Wybór preferowanego języka audio przy oglądaniu kanałów.  
Jeśli wybrany język jest niedostępny, zostanie użyty domyślny język programu.
- 4) Digital Audio (Cyfrowe audio)  
Wybór trybu cyfrowego wyjścia audio.

## 9) Ustawienia systemowe

Aby przejść do tego menu, nacisnąć przycisk MENU a następnie wybrać [System]. Menu pozwala na zmiany opcji ustawień systemowych. Naciskać UP/DOWN by wybrać opcję a następnie RIGHT/LEFT by zmieniać ustawienia. Nacisnąć EXIT by wyjść z menu.



### Parental Guidance (ochrona rodzicielska)

Za pomocą tej funkcji można ograniczyć dostęp do kanałów nieodpowiednich dla dzieci. Aby ograniczyć dostęp należy wpisać albo hasło domyślne '000000' albo ustawione wcześniej hasło własne.

### Set Password (Ustawianie hasła)

Ustawianie lub zmiana hasła do blokady programów. Wpisać stare hasło albo hasło domyślne '000000'. Pojawi się prośba o wpisanie nowego hasła. Należy je wpisać a następnie wpisać ponownie by zatwierdzić. Po zatwierdzeniu nacisnąć EXIT, by opuścić menu.

### Factory Default (Ustawienia fabryczne)

Przywraca stan urządzenia do ustawień fabrycznych/

Wybrać [Factory Default] i nacisnąć OK lub RIGHT by wejść do menu. Wpisać swoje hasło lub hasło domyślne '000000' i nacisnąć OK by zatwierdzić. Wybór tej opcji powoduje skasowanie wszystkich dokonanych ustawień oraz zapisanych kanałów.

### 5) Informacje

Informacje o modelu urządzenia i wersji hardware oraz software.

## 10) Odtwarzanie z urządzeń USB



Aby przejść do tego menu, nacisnąć przycisk MENU a następnie wybrać [USB] używając przycisków RIGHT/ LEFT. Menu pozwala na ustawianie opcji odtwarzania plików muzycznych, zdjęć i multimediiów. Urządzenie obsługuje pliki AVI, WMA, JPEG i BMP.

**A) MULTIMEDIA:**

Po podłączeniu urządzenia USB korzystając z przycisków RIGHT/LEFT wybrać tryb Music, Photo lub Movie options a następnie nacisnąć OK by zatwierdzić wybór. Jeśli urządzenie nie zostało podłączone, pojawi się komunikat „No USB device is Found (nie znaleziono urządzenia USB“.

**B) PHOTO CONFIGURE (KONFIGURACJA USTAWIENÍ FOTO)**

- Slide Time (Czas przewijania) – ustawia przerwy między przewijaniem zdjęć (w trybie automatycznym) od 1 do 8 sekund.
- Slide Mode (Tryb przewijania) – ustawia efekt przy przewijaniu zdjęć – dostępne efekty od 0 do 59 oraz losowe.
- Aspect Ratio (Proporcje) pozwala na wyświetlanie zdjęć w ich oryginalnych proporcjach. Wyłączenie powoduje wyświetlanie pełnoekranowe.

**C) KONFIGURACJA USTAWIENÍ FILMOWYCH**

- **Aspect Ratio (Proporcje)**  
[Keep]: Filmy odtwarzane w oryginalnych proporcjach.  
[Discard]: Odtwarzanie pełnoekranowe.
- **Subtitle Specific (Wielkość napisów):**  
[Small]: Wyświetla małe napisy  
[Normal]: Wyświetla normalne napisy  
[Big]: Wyświetla duże napisy
- **Subtitle BG(Tło napisów):**  
[White]: Wyświetla napisy na białym tle  
[Transparent]: Wyświetla napisy na przezroczystym tle  
[Grey]: Wyświetla napisy na szarym tle  
[Yellowgreen]: Wyświetla napisy na żółtozielonym tle
- **Subtitle Font Color (Kolor czcionki napisów):**  
[Red]: Wyświetla napisy w kolorze czerwonym  
[Blue]: Wyświetla napisy w kolorze niebieskim  
[Green]: Wyświetla napisy w kolorze zielonym  
[White]: Wyświetla napisy w kolorze białym  
[Black]: Wyświetla napisy w kolorze czarnym

**Uwaga:**

- Producent nie może zagwarantować zgodności (działanie i/lub zasilanie) ze wszystkimi dostępnymi pamięciami USB i nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych jaka może nastąpić po podłączeniu do urządzenia.
- Urządzenie może potrzebować więcej czasu na odczytanie danych w przypadku, gdy w pamięci znajduje się ich większa ilość
- Niektóre pamięci USB mogą nie zostać rozpoznane przez system.
- Niektóre pliki mogą nie być odtwarzane lub są odtwarzane w zależności od zawartości, nawet gdy są zapisane w obsługiwanej formie.

## D) KONFIGURACJA PVR

[Record Device]: Wybór urządzenia na które będziemy nagrywać.

[Format]: Formatowanie wybranego dysku.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak obrazu	Niepodłączone zasilanie	Sprawdzić zasilanie
	Nie włączone urządzenie	Włączyć urządzenie
Brak sygnału	Antena DVB-T niepodłączona	Sprawdzić podłączenie anteny
	Niewłaściwe ustawienie	Poprawić ustawienia
Brak dźwięku	Brak lub nieprawidłowe połączenie kablem audio.	Podłączyć prawidłowo kabel audio.
	Dźwięk wyciszony	Przełączyć dźwięk na właściwy poziom.
	Niewłaściwa ścieżka dźwiękowa.	Ustawić właściwe parametry.
Tylko dźwięk, brak obrazu	Brak lub nieprawidłowe połączenie kablem AV.	Podłączyć prawidłowo kabel AV.
	To jest kanał radio	Nacisnąć przycisk <TV/RADIO> by przełączyć w tryb TV.
Urządzenie nie reaguje na pilota	Baterie są wyczerpane	Wymienić baterie
	Pilot nie jest skierowany w dobrym kierunku lub znajduje się za daleko	Skierować pilota bezpośrednio na panel przedni z bliższej odległości.
Obraz „zamrożony” lub pojawiające się piksele	Zbyt słaby sygnał	Wzmocnić sygnał

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Część	Podkategoria	Specyfikacja
Tuner	Zakres częstotliwości	170 ~ 230MHz 470 ~ 860MHz
	Poziom sygnału wejściowego	-25 ~ -78dBm
	Szerokość pasma	7MHz i 8MHz
	Modulacja	QPSK,16QAM,64QAM
Video	Format dekodera	MPEG4 AVC/H.264 HP@L4 MPEG2 MP@ML.HL
	Format wyjścia	576P, 720P, 1080i, 1080P, 4:3 i 16:9
	Port wyjścia	HDMI, 1x SCART
Audio	Format dekodera	MPEG-1 (layer1&2)
	Wyjście audio	Digital audio: S/PDIF
Zasilanie	Napięcie	DC 5V
	Pobór mocy	max. 8 W
Waga NETTO	145g	

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ.

W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

### Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen.

Materiały te po demontażu mogą zostać zutyliczowane przez wyspecjalizowaną spółkę.

Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

### Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## Important Safety Instructions

- **WARNING:** To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or back. There are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.
- **WARNING:** To prevent fire or electric shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
- Do not expose the Adaptor and Digital Photo Frame to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the unit.
- Keep the product away from direct sunlight and heat source such as radiators or stoves.
- Do not block the ventilation openings. Slots and openings on the unit are provided for ventilation. The openings should never be blocked by placing your product on a cushion, sofa or other similar surface.
- Do not place the product on unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The unit may fall, resulting in possible damage or injury.
- Only use the AC adapter included with product. Using any other adapter will void your warranty.
- Unplug the power from the outlet when the unit is not in use.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- **WARNING:** The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- **WARNING:** Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss.
- **WARNING:** Only use attachments/accessories specified provided by the manufacturer, the product is supplied by AC adapter, the AC adapter is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



The symbol indicates that dangerous voltages constituting a risk of electric shock are present within this unit.



The symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit.



This symbol indicates that this product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user accessible parts. When servicing use only identical replacement parts.



### **CAUTION:**

When the apparatus was in electrostatic circumstance, it may be malfunction and need to reset by user.

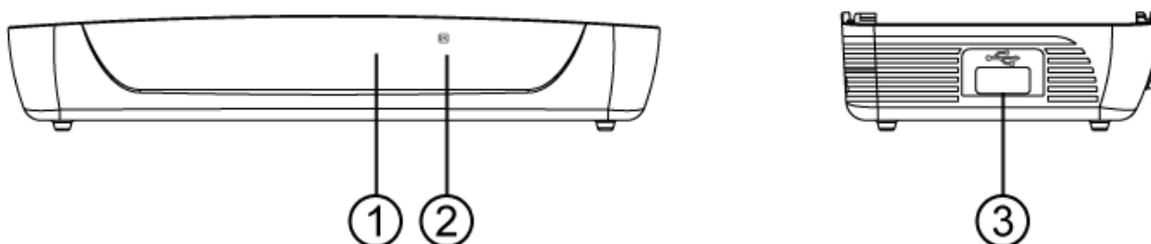
The USB memory stick should be plug in the unit directly. USB extension cable should not be used to avoid failing of data transferring and interference caused.

# TABLE OF CONTENTS

- Front and Rear Panel ..... 45
- Remote Control ..... 46
- Connections ..... 48
- First Time Installation ..... 49
- Troubleshooting ..... 56
- Technical Specifications ..... 56

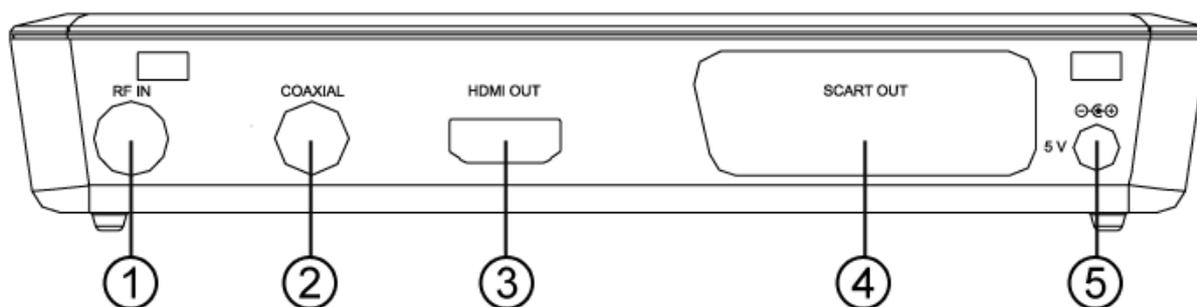
## FRONT AND REAR PANEL

### 1. FRONT PANEL



- 1) **STANDBY INDICATOR:** Used to visually show power state of the set top box, the green LED will be light if turned on the set top box and the red LED will be light if the set top box entered standby mode.
- 2) **REMOTE CONTROL SENSOR:** Used to receive the signal from the remote control.
- 3) **USB JACK(Optional):** Used to connect to an external USB 2.0 device.  
**Note:** Not all receivers have the USB Jack.

### 2. REAR PANEL



- 1) **RF IN:** This socket connects to your external aerial.
- 2) **COAXIAL:** This socket connects to a coaxial socket on your surround sound system.
- 3) **HDMI OUT:** This socket connects to HDMI in device.
- 4) **SCART OUT:** This socket connects to your TV.\*1
- 5) **DC IN 5V:** Used to connect the 5V DC adapter.\*2

**Note:**

If an external hard disk is connected to the USB port, suggest to use the adapter which supply DC5V/1.5A that is not provided.

# REMOTE CONTROL



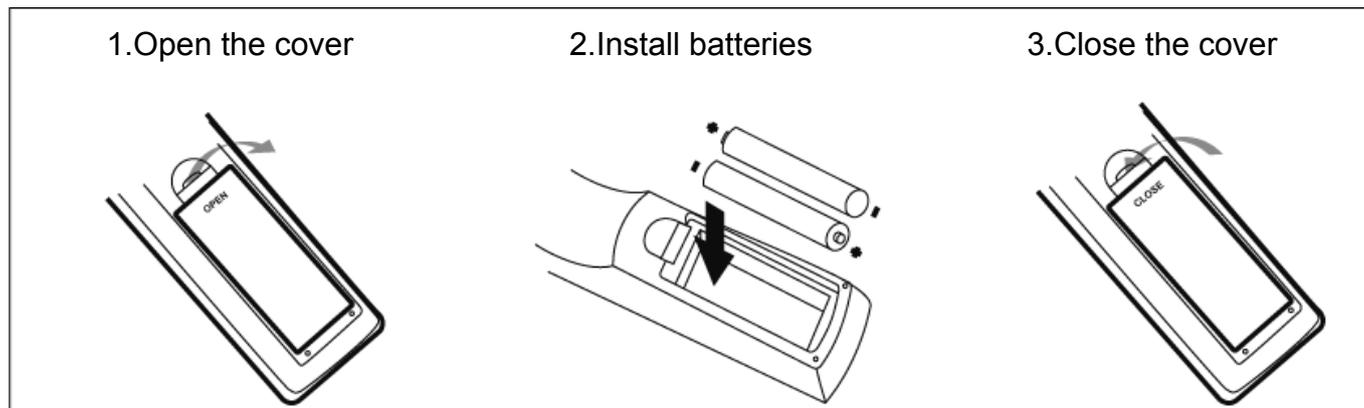
- 11) **PREV:** Skips to the previous track during playing media and skips to the previous channel during playing DTV.
- 12) **NEXT:** Skips to the next track during playing media and skips to the next channel during playing DTV.
- 13) **REPEAT:** Selects Repeat or turn off Repeat mode.
- 14) **STOP:** Stops media play.
- 15) **STANDBY:** Switch the product to on or standby.
- 16) **EPG:** (Electronic Program Guide) Turns the program guide on.
- 17) **AUDIO:** Selects an Audio Language or Audio Mode.
- 18) **UP/DOWN:** Navigates through the Menus. Selects the next or previous Channel.
- 19) **MENU:** Turns on Main Menu.
- 20) **FAVOURITE:** Turns on Favourite Menu
- 21) **0-9 (Numeric Buttons):** Selects a channel or setting.
- 22) **FWD:** Searches forwards during media play.
- 23) **REV:** Searches backwards during media play.
- 24) **PLAY:** Starts or resumes media play.
- 25) **PAUSE:** Pauses media play.
- 26) **COLOUR BUTTONS:** Operate different function in TEXT screen.
- 27) **REC:** Used to record the program.
- 28) **LIST:** Used to show the record program list on the current disk .

- 1) **MUTE:** Mute or Restore Audio Output.
- 2) **INFO:** Displays additional channel information.
- 3) **TTX:** Displays Teletext Information.
- 4) **SUBTITLE:** Selects Subtitles Language.
- 5) **EXIT:** Exits the current Menu or returns to the previous Menu.
- 6) **OK:** Confirms an entry or selection. Displays the list of channels.
- 7) **RIGHT/LEFT:** Navigates through the Menus. Increases or decreases volume.
- 8) **TV/RADIO:** Switches from TV function to Radio function and from Radio to TV.
- 9) **RECALL:** Used to switch between the last two viewed channels.
- 10) **GOTO:** Selects the play time of media.

### Installing the Batteries

Remove the battery cover from the Remote Control and put 2x AAA size batteries inside the compartment.

The diagram inside the Battery Compartment shows the correct way to install the batteries.

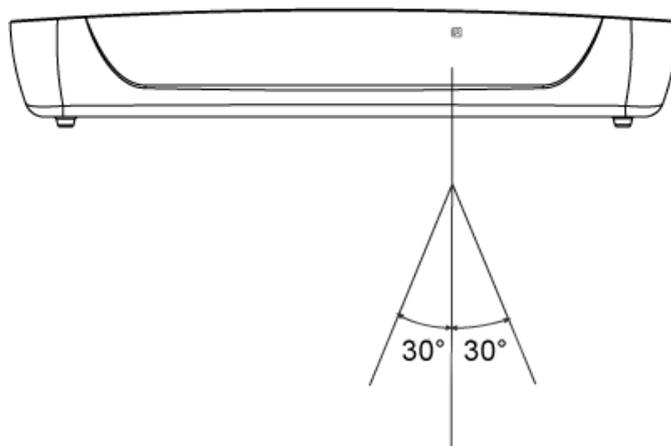


### Using the Remote Control

To use the Remote Control, point it towards the front of the Digital Set Top Box.

The Remote Control has a range of up to 7 metres from the Set Top Box at an angle of up to 60 degrees.

The Remote Control will not operate if its path is blocked. Sunlight or very bright light will decrease the sensitivity of the Remote Control.



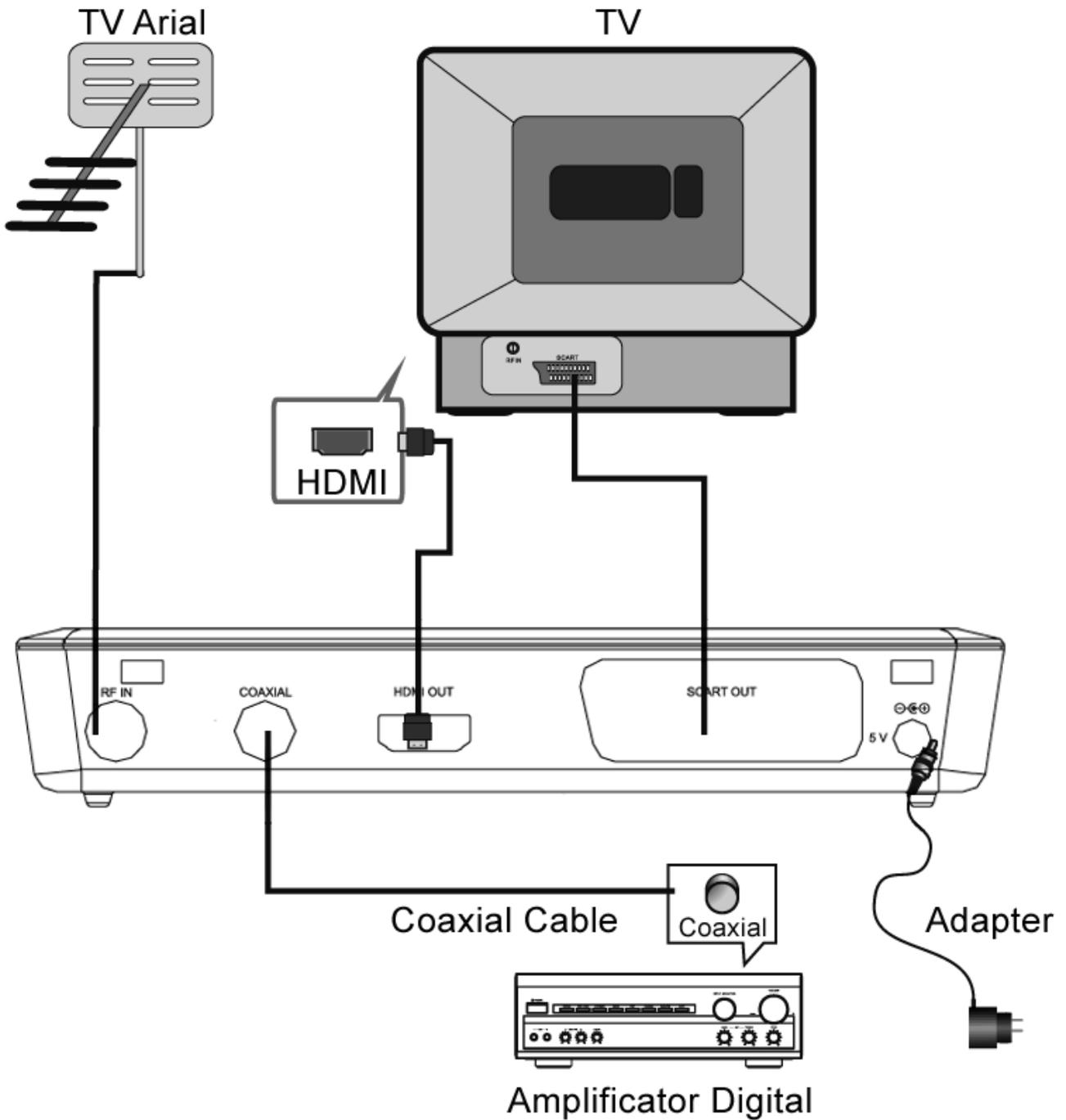
The Remote Control will not operate if its path is blocked.



**Sunlight or very bright light will decrease the sensitivity of the Remote Control.**

## CONNECTIONS

**Caution:** Make sure to check the voltage specification of the wall outlet is the same rating with the receiver. To prevent the risk of electric shock, do not open the cover or the back of the receiver.



**Note:** When connecting the receiver to other equipment, e.g., TV, VCR and amplifier, make sure to refer to relevant user manual for instruction. Also, make sure you disconnect all the equipments from the mains supply before the connection.

## FIRST TIME INSTALLATION

After all connections have been made properly, switch on TV and make sure the receiver is connected to the Main Power. Press Power button to switch receiver on.

If you are using the receiver for the first time or restored to Factory Default, the Main Menu will appear on your TV screen.

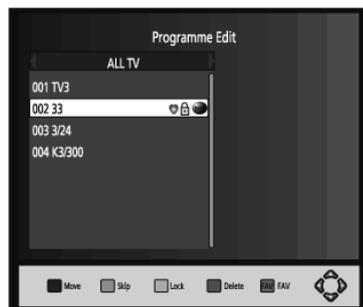


- 1) Select [OSD Language] and press RIGHT/LEFT key to select an language.
- 2) Select [Country] and press RIGHT/LEFT key to select your country of residence.
- 3) Select [Channel Search] and press RIGHT or OK key to begin Automatic channel search.
- 4) Once channel tuning is complete, you are now ready to watch TV.

## BASIC OPERATION

### 1) Program Manage Settings

To access the Menu, press the MENU button and select [Program]. The Menu provides options to adjust the Program Manage Settings. Select an option and press OK or RIGHT to adjust that setting. Press the EXIT button to exit the Menu.



### 2) Program Edit

To edit your program preferences (lock, skip, favourite, move or delete), you will need to enter the Program Edit Menu. This Menu requires a password to access.

Enter the default password '000000'.

### **Set Favourite Program**

You can create a shortlist of favourite programs that you can easily access.

Set Favourite TV or Radio program:

- 1) Select the preferred program then press the FAVOURITE button.  
A heart-shaped symbol will appear and the program is marked as a favourite.
- 2) Repeat the previous step to select more Favourite programs.
- 3) To confirm and exit the Menu, press the EXIT key

### **Disable favourite TV or Radio Program:**

Press the FAVOURITE button on the Remote Control with the heart-shaped symbol.

### **View Favourite Program**

- 1) Press the Favourite button and the Favourite Menu will appear.
- 2) Press UP/DOWN to select your Favourite Programs.
- 3) Press OK to select your favourite program.

### **Delete a TV or Radio Program**

- 1) Select the Program and then press the BLUE button.  
A message will appear. Press OK to delete the program.
- 2) Repeat the previous step to select more programs to delete.

### **Skip TV or Radio Program**

- 1) Select the program you would like to skip and press the GREEN button.  
A skip symbol is displayed. The program is marked as a skip.
- 2) Repeat the previous step to select more programs.
- 3) To confirm and exit the menu, press EXIT key. Disable a skip TV or Radio program:  
Press the GREEN button on the skip program with the skip symbol.

### **Move a TV or Radio Program**

- 1) Select the preferred program then press the RED button.  
A move symbol will appear.
- 2) Press UP/DOWN to move the program.
- 3) Press OK to confirm.
- 4) Repeat the above steps to move more channels.

### **Lock Program**

You can lock selected programs for restricted view. Lock a TV or Radio Program:

- 1) Select the preferred program then press the YELLOW button.  
A lock - shaped symbol is displayed. The program is now marked as locked.
- 2) Repeat the previous step to select more programs.
- 3) To confirm and exit the menu, press the EXIT button.
- 4) Press the YELLOW button to disable the locked program.
- 5) To view the locked program, you will be require to enter either the default password '000000' or your last set password.

### 3) Sort

Sort your channels from the following options:

[LCN] - Sort the channels in ascending order.

[Name] - Sort the channels in alphabetical order.

[Service ID] - Sort the channels according to the station.

[ONID] - Sort the channels according to ONID.

### 4) LCN (Logical channel number)

Set LCN on or off.

### 5) Video Setting

To access the Menu, press MENU then select [Picture]. The Menu provides options to adjust the video settings. Press UP/DOWN to select an option and press RIGHT/LEFT to adjust that setting. Press EXIT to exit the menu.



#### 1) Aspect Ratio

The Aspect Ratio allows you to set the TV screen display. You can choose between either 4:3 PanScan, 4:3 Letter Box, 4:3 Full, 16:9 Widescreen or Auto. 16:9 pillar box, 16:9 Pan&scan

#### 2) Resolution

If the video does not appear correctly, change the setting. This setting is to match the most common setting for HDMI.

[480i]: for NTSC system TV.

[480P]: for NTSC system TV.

[576i] for PAL system TV.

[576P]: for PAL system TV.

[720P]: for NTSC or PAL system TV.

[1080I]: for NTSC or PAL system TV.

[1080P]50Hz

#### 3) TV format

If the video does not appear correctly, you need to change the settings.

This should match the most common setting for TVs in your country.

[NTSC]: for NTSC system TV.

[PAL]: for PAL system TV.

#### 4) Video output

[CVBS]: CVBS output.

[RGB]: RGB output.

## 6) Channel Search

To access the menu, press MENU and select [Search Channel]. The Menu provides options to adjust the Search Channel settings. Select an option and press RIGHT/LEFT to adjust the settings. Press EXIT to exit the Menu



### 1. AUTO SEARCH

Search and install all channels automatically. This option overwrites all preset channels.

- 1) Select [Auto Search] and press OK or RIGHT to start channel search.
- 2) To cancel channel search, press EXIT.



### 2. MANUAL SEARCH

Install new channels manually. This option adds new channels without changing the current channels list.

- 1) Select [Manual Search] then press OK or RIGHT. The channel search screen will appear.

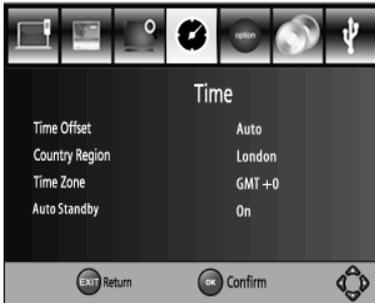


- 2) Press the RIGHT/LEFT key to select the channel frequency.
- 3) Press OK to start searching channels. If a channel is found, it is saved and added to the channels list. If channels can't be found, then exit the menu.

- **Country**  
Select your country of residence.
- **Antenna power**  
Enable Antenna Power if an external active antenna is connected.

## 7) Time Setting

To access the Menu, press MENU then select [Time]. The Menu provides options to adjust the time settings. Press UP/DOWN to select an option and press RIGHT/LEFT to adjust the settings. Press EXIT to exit the menu.



- 1) Time offset  
Select auto or manual for GMT offset adjustments.
- 2) Country Region  
Select the Country Region when [Time Offset] is set to Auto.
- 3) Time Zone  
Select the Time Zone Offset when [Time Offset] is set to Manual.
- 4) Auto Standby  
If this setting is off, this function does not work. If this setting is not off, a message will pop up after your preferred time to inform you, that the device will go in to sleep mode. This message will appear under no any operation. Press STANDBY button to exit sleep/auto-off mode.

## 8) Option

To access the Menu, press MENU and select [Option]. The menu provides options to adjust the OSD Language, Subtitle Language and Audio Language. Select an option and press RIGHT/LEFT to adjust the setting. Press EXIT to exit the Menu.



- 1) OSD Language  
Select an OSD language.
- 2) Subtitle Language  
Select the preferred subtitle language.
- 3) Audio Language  
Select the preferred audio language for watching TV channels. If the language is not available, the default program language will be used.
- 4) Digital Audio  
Select digital audio output mode.

## 9) System Setting

To access the M enu, press MENU and select [System]. The menu provides options to adjust the system settings. Press the UP/DOWN key to select an option and press RIGHT/LEFT to adjust the setting. Press EXIT to exit the Menu.



### 1) Parental Guidance

You can restrict access to channels that are unsuitable for children.

To restrict/lock the channel you will need to enter either the default password '000000' or your own password.

### 2) Set Password

Set or change the password for locked programs. Enter your old password or the default password '000000'. You will then be asked to enter your new password.

To confirm re-enter your new password. Once it is confirmed, press EXIT to exit the Menu.

### 3) Factory Default

Reset your Set Top Box to the Default Factory Settings. In Main Menu select [Factory Default] and press OK or RIGHT to select. Enter your password or the default password '000000' and press OK to confirm. This option will delete all preset channels and settings.

### 4) Information

View model, hardware and software information.

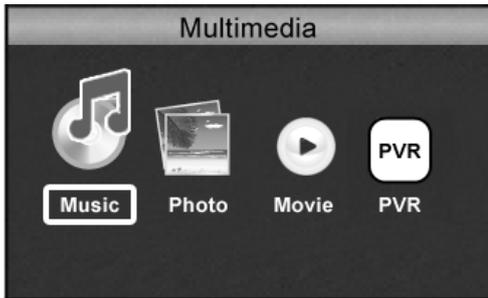
## 10) USB support movie playback:



To access the Menu, press the MENU button and select [USB] using the RIGHT/LEFT keys. The menu provides options to playback Music, Photo and Multimedia files. It can support AVI, WMA, JPEG and BMP formats.

**A) MULTIMEDIA:**

When a USB device is attached you can select from the Music, Photo or Movie options in this menu using the RIGHT/LEFT keys and OK to select. If a USB device is not connected, the warning message “No USB device is Found” will appear.

**B) PHOTO CONFIGURE:**

- Slide Time: adjust slide show interval to 1~8 seconds.
- Slide Mode: adjust slide show effect as mode 0~59 or random.
- Aspect Ratio:
  - Keep displays the picture as its original aspect,
  - Discard displays the picture in full screen mode.

**C) MOVIE CONFIGURE**

- **Aspect Ratio:**
  - [Keep]: Play movie as its original aspect.
  - [Discard]: Play movie in full screen mode.
- **Subtitle Specific:**
  - [Small]: Displays the subtitle as small mode.
  - [Normal]: Displays the subtitle as normal mode.
  - [Big]: Displays the subtitle as big mode.
- **Subtitle BG:**
  - [White]: Displays the subtitle in white background.
  - [Transparent]: Displays the subtitle in transparent background.
  - [Grey]: Displays the subtitle in grey background.
  - [Yellowgreen]: Displays the subtitle in yellowgreen background.
- **Subtitle Font Color:**
  - [Red]: Displays Subtitle in red font.
  - [Blue]: Displays Subtitle in blue font.
  - [Green]: Displays Subtitle in green font.
  - [White]: Displays Subtitle in white font.
  - [Black]: Displays Subtitle in black font.

**Note:**

- We cannot guarantee compatibility (operation and/or bus power) with all USB mass storage devices and assumes no responsibility for any loss of data that may occur when connected to this unit.
- With large amounts of data, it may take longer for the system to read the contents of a USB device.
- Some USB devices may not be properly recognized.
- Even when they are in a supported format, some files may not play or display depending on the content.

## D) PVR CONFIGURE

[Record Device]: Select the disk for the record.

[Format]: Format the selected disk.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Potential Reasons	What to do
No picture	Power isn't connected	Connect the power
	The power switch is not on	Switch on the power
Screen shows - No Signal	Not connect DVB-T cable	Plug in the DVB-T cable
	Incorrect setting	Set up correct parameter
No sound from speaker	No or incorrect connection with audio cable	Connect the audio cable correctly
	Mute the sound	Switch on the correct volume control
	Incorrect sound track	Try another sound track
Only sound, no image on the screen	No or incorrect connection with AV cable	Connect the audio cable correctly
	The program is a radio program	Press <TV/RADIO> key to shift into TV mode
Remote control unit is not workable	The battery is exhausted	Change new battery
	Remote control unit is not in the right opposite of the front panel or too far from it	Adjust the way of holding remote control unit and near from the panel
The image stop suddenly or mosaic	The signal is too weak	Strengthen the signal

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item	Sub Item	Parameter
Tuner	Input Frequency	170 ~ 230MHz 470 ~ 860MHz
	RF Input level	-25 ~ -78dBm
	IF Bandwidth	7MHz and 8MHz
	Modulation	QPSK, 16QAM, 64QAM
Video	Decoder Format	MPEG4 AVC/H.264 HP@L4 MPEG2 MP@ML.HL
	Output Format	576P, 720P, 1080i, 1080P, 4:3 and 16:9
	Output Port	HDMI, Single SCART
Audio	Decoder Format	MPEG-1 (layer1&2)
	Audio output	Digital audio: S/PDIF
Power	Voltage	DC 5 V Supply
	Power	Max 8 W
Weight NET	145g	

**We reserve the right to change technical specifications.**



**WARNING:** Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are repairable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

### Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

# FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

## Fontos Biztonsági Előírások

- **FIGYELMEZTETÉS:** Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében, ne távolítsa el a készülék burkolatát vagy hátlapját. Belül nem talál házilag javítható alkatrészeket. Forduljon szakemberhez.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A tűz és áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek.
- Ne tegye ki az adaptert és a digitális képkeretet víznek (csöpögő vagy folyó) és ne helyezzen a készülékre folyadékot tartalmazó tárgyakat (pl. váza).
- Tartsa távol a közvetlen napfénytől és hőforrásoktól, mint pl. radiátorok vagy tűzhelyek.
- Ne blokkolja a szellőző nyílásokat. A nyílások és aljzatok a szellőzést szolgálják. Soha ne zárja el a nyílásokat azzal, hogy a készüléket párnára, díványra vagy egyéb hasonló helyre teszi.
- Ne helyezze a készüléket instabil kocsira, polcra, állványra vagy asztalra. A készülék leeshet és sérülést okozhat vagy kárt szenvedhet.
- Csak a termékhez mellékelt AC adaptert használja. Bármely más adapter használata érvénytelenné teszi a garanciát.
- Ha nem használja a készüléket, húzza ki a hálózathoz.
- Az elemek elhasználódásakor vegye figyelembe a környezetvédelmi előírásokat.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az elemeket ne tegye ki napfénynek, tűznek és intenzív hőnek.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A hirtelen hangnyomás a fejhallgatóban vagy fülhallgatóban halláskárosodást okozhat.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Csak a gyártó által ajánlott kiegészítőket használja. A termékhez mellékelt AC adapter a termék hálózathoz történő eltávolítására is szolgál, ezért mindig könnyen elérhetőnek kell lennie.



A szimbólum azt jelenti, hogy a készülék belsejében áramütés okozására alkalmas feszültség található.



A szimbólum azt jelenti, hogy a készülék üzemeltetésével kapcsolatos fontos információk találhatóak a mellékelt leírásban.



A szimbólum azt jelenti, hogy a készülék veszélyes feszültséggel üzemelő részei és a felhasználó között kettős szigetelés található. Szervizelés során csak megegyező alkatrészeket használjon.



### FIGYELMEZTETÉS:

Ha a berendezés elektrosztatikus környezetbe került, előfordulhat, hogy hibásan működik és a felhasználónak alaphelyzetbe kell állítania.

Az USB eszközöket közvetlenül kell csatlakoztatni.

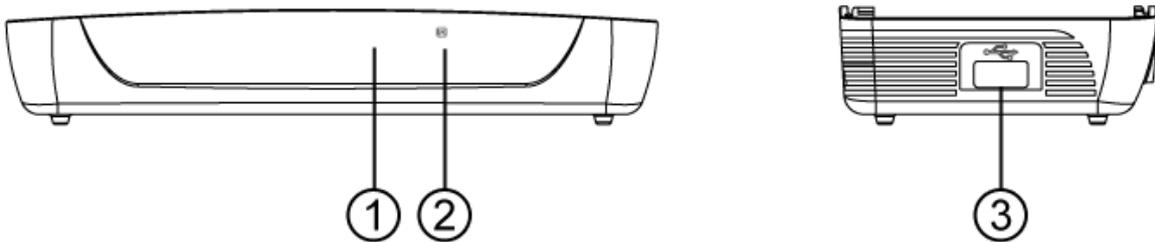
Ne használjon USB kábelt, mert hibás adatátvitelt és interferenciát okozhat.

## TARTALOMJEGYZÉK

Előlap és hátlap .....	59
Távírányító .....	60
Csatlakoztatás .....	62
Első beüzemelés .....	63
Hibakeresés .....	70
Műszaki adatok .....	70

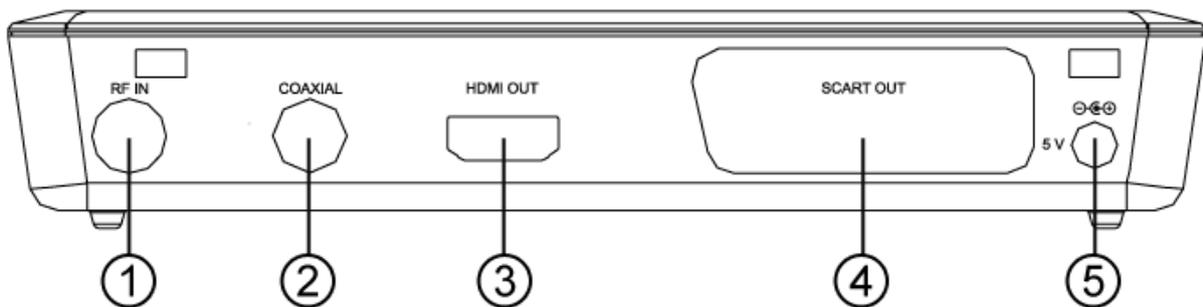
## ELŐLAP ÉS HÁT LAP

### 1. ELŐLAP



- 1) KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT VISSZAJELZŐ:** megmutatja a Médiabox állapotát. Ha a LED zölden világít, a készülék bekapcsolt állapotban van, ha piros, akkor készenléti állapotban.
- 2) TÁVIRÁNYÍTÓ ÉRZÉKELŐ:** ez a rész érzékeli a távirányító jeleit
- 3) USB CSATLAKOZÓ (opcionális):** Itt csatlakoztathat külső USB 2.0 eszközt.  
**Megjegyzés:** nem minden médiabox rendelkezik USB csatlakozóval

### 2. HÁT LAP



- 1) RF BEMENET:** itt csatlakoztathatja külső antennáját
- 2) COAX BEMENET:** surround hangrendszerének coax csatlakozóját kötheti ide
- 3) HDMI KIMENET:** HDMI eszköz csatlakoztatásához
- 4) SCART KIMENET:** ide kötheti TV készülékét \*1
- 5) DC BEMENET (5V):** itt csatlakoztathatja a mellékelt 5 voltos DC adaptert \*2

#### Megjegyzés:

Ha külső merevlemez csatlakoztat, akkor javasolt egy DC 5V/1.5 A adapter használata, melyet nem mellékelünk a készülékhez

# TÁVIRÁNYÍTÓ



- 1) **MUTE (Némítás):** a hangkimenet elnémítására és visszaállítására szolgál
- 2) **INFO:** kiegészítő csatorna információkat jelenít meg
- 3) **TTX:** megjeleníti a TeleText információkat
- 4) **SUBTITLE (Felirat):** a felirat nyelvét választhatja ki vele
- 5) **EXIT (Kilépés):** Kiléphet az aktuális menüből vagy visszatérhet a korábbi menükhöz
- 6) **OK:** Megerősíthet egy bevitt adatot vagy választást. Megjeleníti a csatornalistát.
- 7) **RIGHT (JOBB)/LEFT (BAL):** Navigálhat a menükben. Növelheti vagy csökkentheti a hangerőt.
- 8) **TV/RADIO:** A TV és Rádió funkciók között kapcsolhat vele.

- 9) **RECALL (ELŐZŐ CSATORNA):** az utolsó 2 megtekintett csatorna között válthat.
- 10) **GOTO (UGRÁS):** A lejátszási időt állíthatja be a segítségével
- 11) **PREV (ELŐZŐ):** A lejátszás közben az előző sávra ugorhat, DTV nézése közben az előző csatornára ugrik.
- 12) **NEXT (KÖVETKEZŐ):** A lejátszás közben a következő sávra ugorhat, DTV nézése közben a következő csatornára ugrik.
- 13) **REPEAT (ISMÉTLÉS):** Kiválaszthatja vagy kikapcsolhatja az ismétlési funkciót.
- 14) **STOP (MEGÁLLÍTÁS):** Megállítja a lejátszást.
- 15) **STANDBY (KÉSZENLÉT):** a készüléket készenléti módba kapcsolja.
- 16) **EPG (ELEKTRONIKUS MŰSORÚJSÁG):** Bekapcsolja a műsorújságot.
- 17) **AUDIO:** Kiválaszthatja az audio nyelvet vagy az audio módot.
- 18) **UP (FEL)/DOWN (LE):** A menüben navigálhat. Kiválaszthatja a következő vagy előző csatornát.
- 19) **MENU (MENÜ):** Bekapcsolja a főmenüt.
- 20) **FAVOURITE (KEDVENC):** Bekapcsolja a Kedvencek menüt.
- 21) **0-9 (SZÁMGOMBOK):** Csatorna vagy beállítás kiválasztása.
- 22) **FWD:** Lejátszás alatt előre teker.
- 23) **REV:** Lejátszás alatt hátra teker.
- 24) **PLAY (LEJÁTSZÁS):** Elindítja vagy újratekedi a lejátszást.
- 25) **PAUSE (PILLANAT ÁLLJ):** Megállítja a lejátszást.
- 26) **SZÍNES GOMBOK:** A TeleText különböző funkcióit érheti el velük.
- 27) **REC:** a program rögzítésére szolgál.
- 28) **LIST (LISTA):** Megmutatja az aktuális lemezen a felvételek listáját.

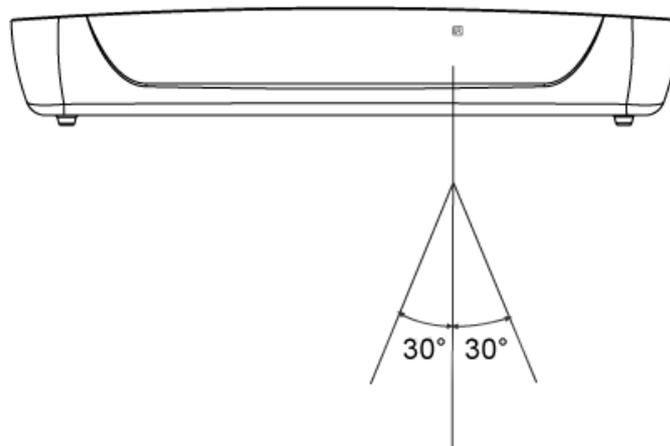
### Elemek behelyezése

Távolítsa el a távirányító elemtartójának fedelét és helyezzen be 2 db AAA elemet a tartóba. A tartóban található ábra megmutatja az elemek behelyezésének megfelelő módját.



### Távirányító használata

A távirányítóval mutasson a médiaboxra. A távirányító 7 méteres távolsáig, 60 fokok szögig működik.



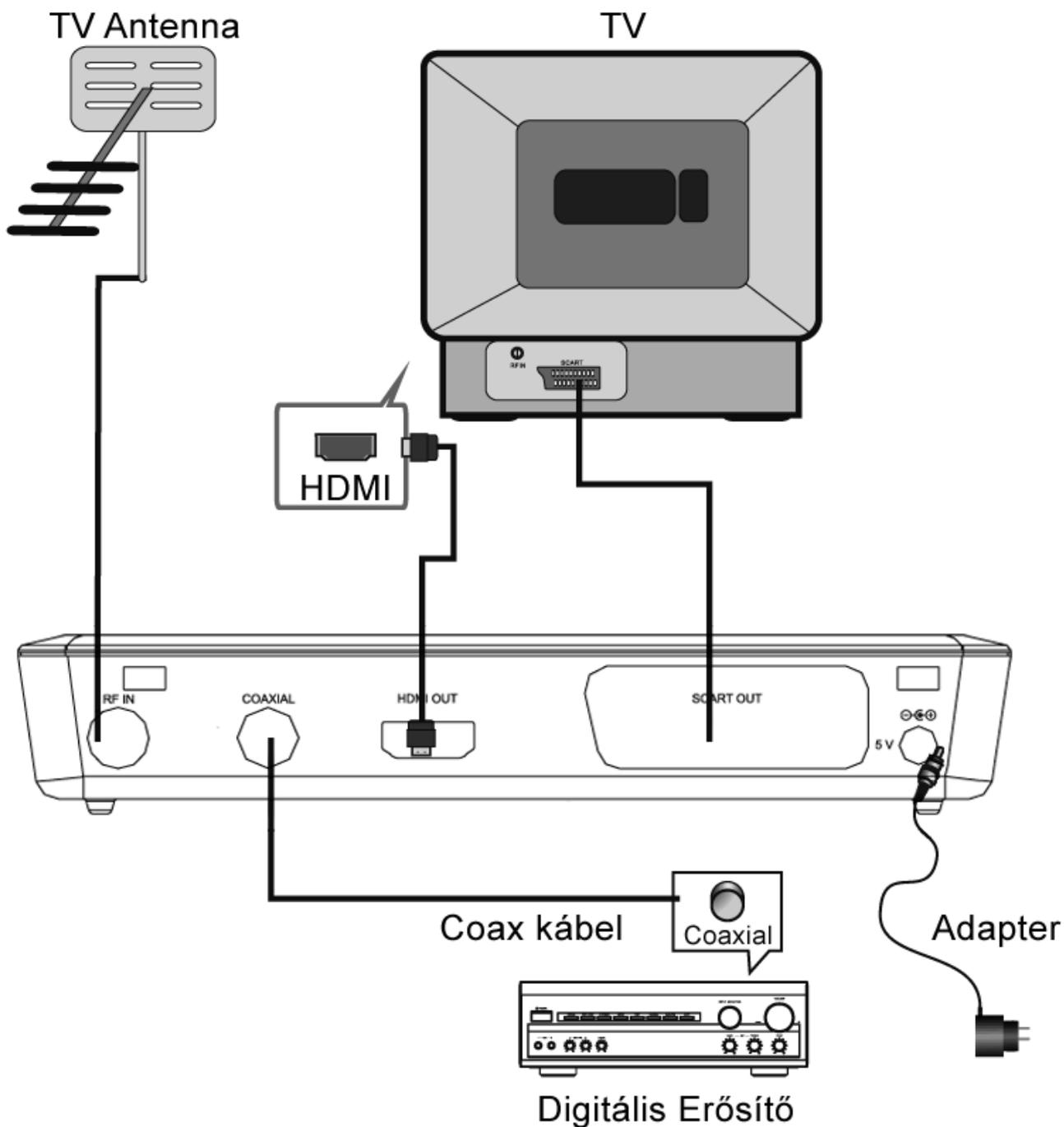
A távirányító nem működik, ha a jel útját akadályozzák.



**Napfény vagy nagyon éles fény csökkenti a távirányító érzékenységét.**

## CSATLAKOZTATÁS

**Figyelmeztetés:** Ellenőrizze a fali konnektor hálózati adatait, hogy megegyezzenek a médiabox adataival. Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa fel a készülék hátoldalát.



## ELSŐ BEÜZEMELÉS

Miután minden eszközt megfelelően csatlakoztatott, kapcsolja be a TV készüléket és győződjön meg arról, hogy a Médiabox-ot csatlakoztatta az elektromos hálózathoz. Nyomja meg a Power gombot a Médiabox bekapcsolásához. Ha első alkalommal kapcsolja be vagy visszaállította a gyári értékeket, akkor a főmenü fog megjelenni a TV képernyőjén.

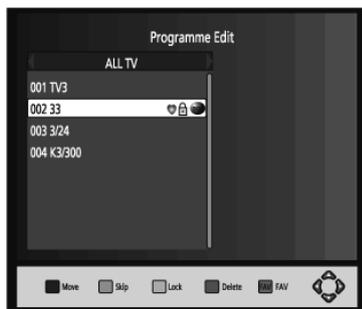


- 1) Menü nyelvének kiválasztása, használja a Right/Left gombokat.
- 2) Ország kiválasztása, használja a lakóhelyének megadásához a Right/Left gombokat
- 3) Csatorna keresése: nyomja meg a Right vagy az OK gombot az Automatikus csatornakeresés elindításához
- 4) Ha a csatorna beállítás megtörtént, a készülék készen áll a használatra.

## ALAPVETŐ MŰKÖDÉS

### 1) Program kezelési beállítások

Nyomja meg a Menu gombot és válassza a Program menüpontot. Itt beállíthatja a program kezelési értékeket. Válasszon egy opciót és nyomja meg a Right vagy az OK gombot az érték beállításához. Nyomja meg az EXIT gombot a kilépéshez.



### 2) Program szerkesztése

A program beállítások szerkesztéséhez (lezárás, átugrás, kedvencek, átmozgatás, törlés), be kell lépnie a Program Edit menübe. Ennek a menünek az eléréséhez jelszóra lesz szüksége. A gyárilag beállított jelszó: **000000**.

### **Kedvenc program beállítása**

Kedvenc programjairól készíthet egy rövid listát, melyet könnyedén elér.

Kedvenc TV vagy Rádió program beállítása:

- 1) Válassza ki a kívánt programot majd nyomja meg a Favourite gombot.  
Ekkor megjelenik egy szív alakú szimbólum és a program bekerül a kedvencek közé.
- 2) Ismétlje meg a fenti lépést további csatornák hozzáadásához.
- 3) A jóváhagyáshoz és a menüből történő kilépéshez nyomja meg az EXIT gombot.

### **Program eltávolítása a kedvencekből:**

Nyomja meg a FAVOURITE gombot ha a szív alakú szimbólumot látja.

### **Kedvenc program megtekintése**

- 1) Nyomja meg a Favourite gombot és megjelenik a Menü.
- 2) A Fel/Le gombokkal választhatja ki a kívánt programot.
- 3) Nyomja meg az OK gombot a kiválasztott program megtekintéséhez

### **TV vagy rádió program törlése**

- 1) Válassza ki a programot és nyomja meg a KÉK gombot.  
Megjelenik egy üzenet. Nyomja meg az OK gombot a törléshez.
- 2) Ismétlje az előző lépést, ha további programokat szeretne törölni.

### **TV vagy rádió program kihagyása**

- 1) Válassza ki a kívánt programot és nyomja meg a ZÖLD gombot.  
Megjelenik a kihagyás szimbólum. A program megjelölésre kerül.
- 2) Ismétlje az előző lépést, ha további programokat szeretne kihagyni.
- 3) A jóváhagyáshoz és kilépéshez nyomja meg az EXIT gombot.

#### **Kihagyás megszüntetése:**

Nyomja meg a ZÖLD gombot ha a kihagyás szimbólumot látja.

### **TV vagy rádió program áthelyezése**

- 1) Válassza ki a kívánt programot és nyomja meg a PIROS gombot.  
Megjelenik az áthelyezési szimbólum.
- 2) Nyomja meg a Fel/Le gombokat a mozgatáshoz.
- 3) Hagyja jóvá az OK gomb megnyomásával.
- 4) Ismétlje a fenti lépéseket további csatornák áthelyezéséhez.

### **Program lezárása**

Lezárhat bizonyos programokat, hogy ne nézhesse bárki.

- 1) Válassza ki a kívánt programot és nyomja meg a SÁRGA gombot.  
Megjelenik egy lakat alakú szimbólum. A program megjelölésre került.
- 2) Ismétlje az előző lépést további programok lezárásához.
- 3) A jóváhagyáshoz és kilépéshez nyomja meg az EXIT gombot.
- 4) Nyomja le a SÁRGA gombot a lezárt program kiiktatásához.
- 5) A lezárt programok megtekintéséhez jelszóra lesz szüksége, mely vagy a gyárilag beállított **000000** vagy az Ön által utoljára beállított jelszó.

### 3) Sorbarendezés

Az alábbi opciók szerint rendezheti sorba a csatornákat:

LCN: növekvő sorrend

Name: ABC sorrend Service

ID: az állomásnak megfelelő sorrend

ONID: ONID szerinti sorrend

### 4) LCN (Logikai csatorna szám)

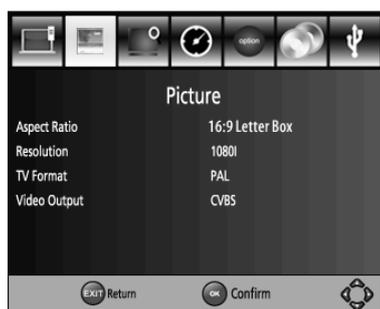
Be vagy kikapcsolja az LCN-t.

### 5) Video beállítások

A menü eléréséhez nyomja meg a Menu gombot és válassza a Picture opciót.

Itt megadhatja a video beállítások értékeit. Nyomja meg a Fel/Le gombokat az opció kiválasztásához és állítsa be az értéket a Bal/Jobb gombokkal.

Nyomja meg az EXIT gombot a kilépéshez.



#### 1) Képarány (Aspect Ratio)

Je třeba nastavit formát zobrazení buď na 4:3PS, 4:3LB, 4:3 přes celou obrazovku, 16:9 širokoúhlé nebo Auto, 16:9 s ořezáním, 16:9 s roztažením.

#### 2) Felbontás

Ha a video nem jelenik meg megfelelően, változtasson a beállításon.

Ez a beállítás a HDMI leggyakoribb beállításainak felel meg.

480i: NTSC rendszerű TV-hez

480P: NTSC rendszerű TV-hez

576i: PAL rendszerű TV-hez

576P: PAL rendszerű TV-hez

720P: NTSC vagy PAL rendszerű TV-hez

1080i: NTSC vagy PAL rendszerű TV-hez

1080P: 50 Hz

#### 3) TV formátum

Ha a video nem jelenik meg megfelelően, változtasson a beállításon.

Ez a beállítás a TV készülékek leggyakoribb beállításainak felel meg.

NTSC: NTSC rendszerű TV-khez

PAL: PAL rendszerű TV-khez

#### 4) Video kimenet

CVBS: CVBS kimenet

RGB: RGB kimenet

## 6) Csatorna keresés

A menü eléréséhez nyomja meg a Menu gombot és válassza a Search Channel opciót. Itt megadhatja a csatorna keresés értékeit. Válasszon ki egy opciót és használja a Bal/Jobb gombokat az értékek megadásához. Nyomja meg az EXIT gombot a kilépéshez.



### 1. AUTO SEARCH (AUTOMATIKUS KERESÉS)

Az összes csatorna automatikus megkeresése és beállítása. Ez az opció felülírja a beállított csatornákat.

- 1) Válassza az Auto Search opciót és nyomja meg az OK vagy a Jobb gombot a keresés indításához.
- 2) A keresés megszakításához nyomja meg az EXIT gombot.



### 2. MANUÁLIS KERESÉS

Itt manuálisan állíthat be csatornákat. Ezzel az opcióval nem változtatja meg a korábban beállított csatornákat.

- 1) Válassza a Manual Search opciót és nyomja meg az OK vagy a Jobb gombot, ekkor megjelenik a csatorna keresési képernyő.



- 2) Nyomja meg a Bal/Jobb gombokat a frekvencia kiválasztásához.
- 3) Nyomja meg az OK gombot a csatorna kereséséhez. Ha a készülék csatornát talál, elmenti és hozzáadja a listához. Ha nem talál csatornát, akkor kilép a menüből.

- **Ország (Country)**  
Adja meg a lakóhelyének országát.
- **Antenna erősítés (Antenna Power)**  
Ha külső antennát használ, akkor engedélyezze az Antenna Power opciót.

## 7) Idő beállítása

A menü eléréséhez nyomja meg a Menu gombot és válassza a Time opciót. Itt állíthatja be az idő értékeit. Nyomja meg a Fel/Le gombokat az opció kiválasztásához és a Bal/Jobb gombokat az értékek beállításához. Nyomja meg az EXIT gombot a kilépéshez.



- 1) Időeltolódás (Time Offset)  
Válassza az Auto vagy a Manual opciót a GMT időzóna megadásához.
- 2) Ország régió (Country Region)  
Adja meg az országot, ha a Time Offset beállításnál az Auto értéket választotta.
- 3) Időzóna (Time Zone)  
Válassza a Time Zone Offset értéket, ha a Time Offset beállításnál a Manual értéket választotta.
- 4) Automatikus készenlét (Auto Standby)  
Ha ezt az opciót kikapcsolja (Off), akkor nem működik. Ha bekapcsolja (On), akkor megjelenik egy üzenet az ön által beállított idő elteltével, amely értesíti, hogy a készülék alvó módba fog kerülni. Az üzenet csak tévlesség esetén jelenik meg. Nyomja meg a Stand By gombot az alvó mód kikapcsolásához.

## 8) Opció (Option)

A menü eléréséhez nyomja meg a Menu gombot és válassza az Option opciót. Itt állíthatja be a menü nyelvét, feliratok nyelvét és az audio nyelvet. Nyomja meg a Fel/Le gombokat az opció kiválasztásához és a Bal/Jobb gombokat az értékek beállításához. Nyomja meg az EXIT gombot a kilépéshez.



- 1) Menü nyelve (OSD language)  
Válasszon ki egy nyelvet a menühöz.
- 2) Feliratok nyelve (Subtitle language)  
Válassza ki a kívánt nyelvet a feliratokhoz.
- 3) Audio nyelve (Audio language)  
A TV csatornákhöz adhatja meg a kívánt nyelvet.  
Ha a nyelv nem elérhető, a csatorna eredeti nyelve lesz felhasználva.
- 4) Digitális audio (Digital audio)  
Adja meg a kívánt digitális audio kimenetet

## 9) Rendszer beállítások (System)

A menü eléréséhez nyomja meg a Menu gombot és válassza a System opciót. Itt állíthatja be a rendszer értékeit. Nyomja meg a Fel/Le gombokat az opció kiválasztásához és a Bal/Jobb gombokat az értékek beállításához. Nyomja meg az EXIT gombot a kilépéshez.



- 1) Szülői felügyelet (Parental Guidance)  
Korlátozhatja a felnőtt tartalmú csatornák elérését.  
A csatorna lezárásához meg kell adnia a gyári jelszót (**000000**) vagy a saját jelszavát.
- 2) Jelszó megadása (Set Password)  
Beállíthatja vagy módosíthatja a lezárt programokhoz tartozó jelszót. Adja meg a régi jelszót vagy a gyári jelszót (**000000**). Ezután meg kell adnia az új jelszót. Ezt meg kell erősítenie egy újbóli megadással. Ezután nyomja meg az EXIT gombot a kilépéshez.
- 3) Gyári alapértékek (Factory Default)  
Itt állíthatja vissza a Médiabox-ot a gyári alapértékekre. A főmenüben válassza a Factory Default opciót és nyomja meg az OK vagy a Jobb gombot. Adja meg a jelszavát vagy a gyári jelszót (**000000**) és nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez. Ez az opció töröl minden beállított csatornát és beállítási értéket.
- 4) Információ (Information)  
Itt nézheti meg a modellt, hardver és szoftver információkat.

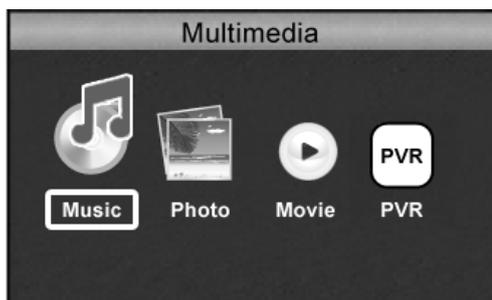
## 10) USB támogatású lejátszás



A menü eléréséhez nyomja meg a Menu gombot és válassza az USB opciót a Bal/Jobb gombokkal. A menüben opciókat talál Zenei (Music), Fotó (Photo) és Multimédia (Multimedia) állományok lejátszására. Támogatott formátumok: AVI, WMA, JPEG és BMP.

**A) MULTIMÉDIA:**

USB eszköz csatlakoztatásakor választhat a Music (Zene), Photo (Fotó) és a Movie (Film) opciók közül a Bal/Jobb gombokkal és az OK gombbal. Ha nincs USB eszköz csatlakoztatva, akkor a „No USB device is Found” üzenet jelenik meg.

**B) FOTÓ BEÁLLÍTÁS (PHOTO):**

- Slide Time: a képek megjelenítése között időt adhatja meg 1-8 másodperc között
- Slide Mode: a képek megjelenítési effektusát adhatja meg 0-59 között vagy véletlenszerű (random) értékben
- Aspect Ratio:
  - „Keep” eredeti méretben jeleníti meg a képeket,
  - „Discard” teljes képernyős módban jeleníti meg a képeket

**C) FILM BEÁLLÍTÁS (MOVIE)**

- **Aspect Ratio (Képarány):**
  - Keep: eredeti méretben jeleníti meg a filmet.
  - Discard: teljes képernyős módban jeleníti meg a filmet
- **Subtitle Specific (Felirat méret):**
  - Small: kisméretű felirat megjelenítés
  - Normal: normál méretű felirat megjelenítés
  - Big: nagyméretű felirat megjelenítés
- **Subtitle BG (Felirat háttér):**
  - White: Fehér háttéren jeleníti meg a feliratot
  - Transparent: átlátszó háttéren jeleníti meg a feliratot
  - Grey: szürke háttéren jeleníti meg a feliratot
  - Yellowgreen: sárgászöld háttéren jeleníti meg a feliratot
- **Subtitle Font Color (Felirat betűszín):**
  - Red: vörös színű felirat
  - Blue: kék színű felirat
  - Green: zöld színű felirat
  - White: fehér színű felirat
  - Black: fekete színű felirat

**Megjegyzés:**

- Nem tudjuk garantálni a kompatibilitást (működés és vagy bus sebesség) minden nagy kapacitású eszközzel és nem vállalunk felelősséget az esetleges adatvesztésekért, melyek a csatlakoztatáskor történnek.
- Nagymennyiségű adat esetén hosszabb ideig tarthat amíg a készülék beolvassa az USB eszköz tartalmát
- Néhány USB eszköz esetén előfordulhat, hogy nem ismeri fel a készülék megfelelően
- A tartalomtól függően bizonyos állományok nem kerülnek lejátszásra, még akkor sem, ha a formátumuk megfelelő.

## D) PVR BEÁLLÍTÁS

Record Device: válassza ki az eszközt, amelyre a rögzítés történik

Format: a kiválasztott lemez formázása

## HIBAKERESÉS

Probléma	Lehetséges ok	Teendő
Nincs kép	Nincs bedugva	Dugja be a készüléket
	Nincs bekapcsolva	Kapcsolja be a készüléket
Nincs jel a képernyőn	Nincs csatlakoztatva a DVB-T kábel	Csatlakoztassa a DVB-T kábelt
	Hibás beállítás	Adja meg a megfelelő paramétert
Nincs hang a hangszóróból	Nincs vagy hibásan van csatlakoztatva az audio kábel	Csatlakoztassa megfelelően az audio kábelt
	Lenémított hang	Adjon rá hangot
	Sérült hangállomány	Próbálja ki egy másik állománnyal
Csak hang van, nincs kép	Nincs kapcsolat vagy hibás a kapcsolat az AV kábellel	Csatlakoztassa megfelelően az AV kábelt
	Rádió program van beállítva	Nyomja meg a TV/RADIO gombot a TV mód eléréséhez
Távírányító nem működik	Lemerült az elem	Tegyen bele új elemet
	A távírányító nem megfelelően helyezkedik el az előlaphoz képest vagy túl messze van	Igazítsa meg és vigye közelebb a készülékhez
A kép hirtelen megállt vagy szétesett	Gyenge a jel	Erősítsen a jelen

## MŰSZAKI ADATOK

Egység	Alegység	Paraméter
Rádió	Bemeneti frekvencia	170 ~ 230MHz 470 ~ 860MHz
	RF Bemeneti szint	-25 ~ -78dBm
	IF sávszélesség	7MHz és 8MHz
	Moduláció	QPSK,16QAM,64QAM
Video	Dekóder formátum	MPEG4 AVC/H.264 HP@L4 MPEG2 MP@ML.HL
	Kimeneti formátum	576P, 720P, 1080i, 1080P, 4:3 és 16:9
	Kimeneti port	HDMI, 1x SCART
Audio	Dekóder formátum	MPEG-1 (layer1&2)
	Audio kimenet	Digitális audio: S/PDIF
Tápellátás	Feszültség	DC 5V
	Teljesítmény	MAX. 8 W
Tömeg NETTO	145g	

A gyártó fenntartja a termék műszaki specifikációinak módosítását.



**FIGYELEM:** TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.

### Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobbat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

### Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő

hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivaltaltól.

**Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:**

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidłelného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz)

Případně další dotazy zasílejte na [info@hyundai-electronics.cz](mailto:info@hyundai-electronics.cz)

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **DVB4H 331 PVR**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

**ZÁRUČNÝ LIST****ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz)

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte [info@hyundai-electronics.cz](mailto:info@hyundai-electronics.cz)

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **DVB4H 331 PVR**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

### WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu uwidocznionej na karcie gwarancyjnej.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
  - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem niezgodnym z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
  - zużycie towaru nad zakres zwykłego użytkowania (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
  - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
  - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
  - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
  - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
  - kable przyłączeniowe, słuchawki (z zastrzeżeniem pkt. 2), baterie
  - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
  - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
  - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz transportu urządzenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego pokrywa nabywca.
- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.

- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

**Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu uzyskania sprawnych słuchawek bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.**

Kontakt w sprawach serwisowych: iRepair, Tel. (071) 7234534, Fax. (071) 7336344, internet: [www.irepair.eu](http://www.irepair.eu), e-mail: [info@irepair.eu](mailto:info@irepair.eu)

Nazwa: <b>DVB4H 331 PVR</b>	Pieczeńć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:

**Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:**

**HYUNDAI**